

# REMINGTON®

## Indestructible Hair Clipper



HC5880

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 3 Make sure the power plug and cord do not get wet.
- 4 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 5 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 6 Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- 7 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- 8 Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- 9 Do not use attachments other than those we supply.
- 10 Do not immerse the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors.
- 11 This appliance is not intended for commercial or salon use.





## KEY FEATURES

- 1 On/off switch
- 2 Detachable blade set
- 3 #1-#8 professional grade guide combs (3-25mm)
- 4 #0 length comb (1.5mm)
- 5 Left and Right ear taper combs
- 6 Charging indicator
- 7 Low battery indicator
- 8 Storage case
- 9 Push release point to slide off blade
- 10 Adaptor (not shown)
- 11 Oil
- 12 Cleaning brush
- 13 Blade guard

---

## GETTING STARTED

---

### CHARGING YOUR APPLIANCE

- Before using your hairclipper for the first time, charge for 4 hours.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- When charging, the charge indicator will blink. When fully charged the indicator will stay on.
- Your clipper cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store.
- Fully recharge your hairclipper when you would like to use it again.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 4 hours.
- Typically your clipper will require 4 hours to fully recharge.

### CHARGING VIA STANDARD ELECTRICAL SOCKET

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- When charging, the charge indicator will blink. When fully charged the indicator will stay on.
- Allow 4 hours for a full charge.
- This appliance should be supplied with approved safety isolating adaptors SW-120060EU (for Europe) and SW-120060BS (for United Kingdom) with the output capacity of 12 dc; 600mA (adaptor output).

### CORDED USE

- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.
- When the cord is connected to the mains, the charging indicator light will turn off if the product is turned on.

### CAUTION

- Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

### CORDLESS USE

- When the unit is switched on and fully charged, the product can be used in cordless mode for up to 120 minutes.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### Before starting the cut

- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- Seat the person so that their head is approximately at your eye level.
- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

### TO ATTACH A COMB

- Hook front side of attachment comb on front side of teeth.
- Press back side of comb downwards, until the tab clicks into place.

### TO REMOVE THE COMB

- Press upward on the tab to release the comb.
- With tab released, pull comb away from clipper and unhook front of the blade.

### INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

- For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.

### STEP 1 – Nape of the neck

- Attach the 3mm or 6mm fixed comb
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

### STEP 2 – Back of the head

- With the 12mm or 16mm guide comb attached, cut the hair at the back of the head.

### STEP 3 – Side of the head

- With the 3mm or 6mm guide comb attached, trim sideburns. Then change to the longer 9mm guide comb and continue to cut the top of the head.

### STEP 4 – Top of the head

- Use the longer length fixed combs of 22mm or 25mm to cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.
- Always work from the back of the head.

## ✦ STEP 5 – The finishing touches

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper. Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

## ✦ SHORT TAPERED STYLES – “FLAT TOPS” & SHORT CUTS

- Starting with the longest fixed comb (25mm), cut from the back of the neck to the crown. Hold the guide comb flat against the head and slowly move the clipper through the hair.
- Use the same procedure from the lower side to the upper side of the head. Then cut the hair against the direction in which it grows and level with the sides.
- To give a “flat top” look, the hair on top of the head must be cut over the top of a flat comb.
- Use a closer guide comb to taper the hair down to the neckline as desired.

---

## CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER

---

### ✦ AFTER EACH USE

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
- Brush the accumulated hair from the blades. The blades and product unit can be rinsed under the tap. Please see cleaning section below on this.
- It is recommended that the blades should be removed, and any accumulated hair be brushed out after each use. 1 or 2 drops of clipper oil should be added to tip of blades, and a drop on the back gliding surfaces.

### ✦ REMOVING AND REATTACHING THE BLADE SET

- The blades can be released by placing your finger or thumb into the push release point and sliding the blade off the product unit.
- To reattach place the blade set on top of the product unit and slide this gently into place until you hear and feel it click into place.

### ✦ CLEANING CAUTIONS

- This clipper is fully washable. The clipper and blade set can be rinsed under the tap for cleaning. Only rinse the blades when needed.
- For a deep clean, let the blades run while rinsing under the tap.
- Please ensure the product is fully dried after, especially the blade set surfaces.
- Caution: do not wash when plugged into the mains power.


- Once the blade set is fully dried, to enhance performance and prolong the life of your clipper, we strongly recommend for you to oil the blades. To be properly oiled, the blade set needs to be removed, so drops of oil can be added to the back gliding surface.

#### ✳ EVERY SIX MONTHS

- At regular intervals the blade set should be removed and cleaned.
- Remove the 2 screws retaining the fixed blade with a hex screwdriver. Do not remove blade set.
- Brush out hairs from between the blades with soft cleaning brush. Do not remove the lubricating grease on the plastic components. It is not necessary to remove the small moving blade from the unit.
- Take out the hex screws and disassemble the blade set. Brush and clean out accumulated hair. Oil the contact surfaces of the blades and then reassemble.
- If the blades are not correctly aligned, cutting efficiency will be impaired.
- Place a few drops of clipper oil onto the blades gliding surface. Wipe off excess oil.



#### CLEANING CAUTIONS

- Ensure the appliance is switched off and unplug from the main outlet before cleaning
- Only the attachment guide combs and blade set may be removed from the product for cleaning.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.
- Suitable for cleaning under an open water tap 



#### BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Ensure that the clipper is discharged of all power and disconnected from the mains
- Lift or pry the deco plate on the lower portion of the clipper and unscrew 2 screws located on the back housing of the clipper.
- Remove 4 screws of inner housing to expose batteries
- Lift or pry the cover plate on the bottom of the battery chamber.
- Remove the 2 batteries and printed circuit board assembly from the battery chamber.

- Cut the tabs on both ends of the battery and remove it from the printed circuit board.
- The battery is to be disposed of safely.
- Note: these clippers are not intended for professional use.



## ENVIRONMENTAL PROTECTION

---

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.






Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:**

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 3 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
- 4 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- 5 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 6 Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- 7 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- 8 Verwenden und bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.
- 9 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 10 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien. 
- 11 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## HAUPTMERKMALE

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Abnehmbare Klingeneinheit

- 3 Professionelle Kammaufsätze (3-25 mm)
- 4 Kammaufsatz (1,5 mm)
- 5 Kammaufsätze für linkes und rechtes Ohr
- 6 Ladeanzeige
- 7 Batteriestandsanzeige für schwache Batterie
- 8 Aufbewahrungsbox
- 9 Knopf zur Freigabe der Klingen
- 10 Adapter (Nicht abgebildet)
- 11 Öl
- 12 Reinigungsbürste
- 13 Schutzkappe

---

## VORBEREITUNGEN

---

### LADEN DES GERÄTS

- Bevor Sie Ihren Haarschneider das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät für 4 Stunden auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Während des Ladevorgangs blinkt die Ladekontrollanzeige. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige beständig.
- Ihr Haarschneider ist mit einem Überladungsschutz ausgestattet. Falls Sie das Produkt jedoch über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (2-3 Monate), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen das Produkt.
- Wenn Sie Ihren Haarschneider wieder verwenden möchten, laden Sie ihn vollständig auf.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 4 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
- Normalerweise dauert es 4 Stunden, bis Ihr Haarschneider vollständig aufgeladen ist.

### AUFLADEN ÜBER STECKDOSE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.
- Während des Ladevorgangs blinkt die Ladekontrollanzeige. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige beständig.
- Eine vollständige Ladung dauert 4 Stunden.

- Dieses Gerät sollte mit den zugelassenen schutzisolierten Adaptern SW-120060EU (für Europa) oder SW-120060BS (für Großbritannien) mit einer Leistung von 12 V DC; 600mA (Adapterleistung) aufgeladen werden.

#### ✳ NETZBETRIEB

- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.
- Wenn das Netzkabel an das Stromnetz angeschlossen ist, erlischt das Licht der Ladekontrollanzeige beim Einschalten des Geräts.

#### ✳ ACHTUNG

- Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

#### ✳ AKKUBETRIEB

- Wenn das Gerät eingeschaltet und vollständig geladen ist, liegt die kabellose Betriebsdauer bei bis zu 120 Minuten.

---

## ⚠ BEDIENUNGSANLEITUNG

---

#### ✳ Vor dem Schneiden

- Überprüfen Sie den Haarschneider, achten Sie darauf, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Lassen Sie die andere Person hinsetzen, damit sich ihr Haar etwa in Ihrer Augenhöhe befindet.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer durch und beseitigen Sie Knoten und verhedderte Stellen.

#### ✳ EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN

- Stecken Sie die Vorderseite des Kammaufsatzes auf die Vorderseite der Zähne.
- Drücken Sie die Rückseite des Aufsatzes nach unten, bis die Lasche einrastet.

#### ✳ ENTFERNEN DES KAMMAUFSATZES

- Schieben Sie die Lasche nach oben, um den Kammaufsatz zu lösen.
- Ziehen Sie dann den Aufsatz vom Haarschneider und haken Sie die Vorderseite der Klinge aus.

## ✳ ANLEITUNG ZUM HAARESCHNEIDEN

- Sie erhalten ein gleichmäßiges Ergebnis, wenn Sie dem Kammaufsatz/den Klängen erlauben, sich ihren Weg durch das Haar zu bahnen. Nicht mit Gewalt zu schnell nach vorne schieben. Wenn Sie das erste Mal Haare schneiden, sollten Sie mit dem langen Kammaufsatz beginnen.

### ✳ 1. SCHRITT - Nackenbereich

- Setzen Sie den fixierten Kamm (3 mm oder 6 mm) auf
- Halten Sie den Haarschneider mit den Zinken nach oben gerichtet. Beginnen Sie in der Mitte des Kopfs am Nackenansatz.
- Lassen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar gleiten, arbeiten Sie sich nach oben und zu den Seiten vor und schneiden Sie langsam kleine Haarpartien.

### ✳ 2. SCHRITT - Hinterkopf

- Mit der Einstellung von 12 mm oder 16 mm Länge schneiden Sie die Haare am Hinterkopf.

### ✳ 3. SCHRITT - Seiten/Koteletten

- Trimmen Sie die Koteletten mit dem 3 mm oder 6mm Aufsatz. Wechseln Sie dann zum längeren 9 mm Aufsatz für den Oberkopf.

### ✳ 4. SCHRITT - Oberkopf

- Verwenden Sie die fixierten Kammaufsatz für längeres Haar (22 mm oder 25 mm), um die Haare der oberen Kopfpattie entgegen der Haarwuchsrichtung zu schneiden.
- Beginnen Sie immer am Hinterkopf zu schneiden.

### ✳ 5. SCHRITT - Der letzte Schliff

- Verwenden Sie den Haarschneider für ein präzises Trimmen der Nackenlinie ohne Aufsatz.
- Um die Koteletten gerade abzuschneiden, drehen Sie den Haarschneider um. Setzen Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel vorsichtig auf die Haut und führen Sie ihn dann nach unten.

### ✳ BÜRSTEN- & KURZHAARSCHNITTE

- Schneiden Sie zunächst mit dem längsten fixierten Kammaufsatz (25 mm) die Haare vom Nacken bis zum Scheitel. Halten Sie den Kammaufsatz flach an den Kopf und führen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar.
- Verfahren Sie in derselben Weise von der unteren Seite bis zur oberen Seite des Kopfes. Anschließend das Haar gegen die Wuchsrichtung schneiden und an die Seiten angleichen.

- Für einen Bürstenschnitt muss das Haar am Oberkopf über dem Rand eines flachen Kamms geschnitten werden.
- Mit einem kleineren Kammaufsatz können Sie das Haar nach Wunsch stufig zum Nacken hin verlaufend schneiden.

## PFLEGE IHRES HAARSCHNEIDERS

### ✱ NACH JEDEM GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Bürsten Sie die Haare, die sich angesammelt haben, von den Klingen. Sowohl das Gerät als auch die Klingeneinheit können unter fließendem Wasser abgespült werden. Mehr dazu im Abschnitt über die Reinigung.
- Es wird empfohlen, die Klingeneinheit nach jedem Gebrauch zu entfernen und die angesammelten Haare vollständig abzubürsten. Tragen Sie 1 oder 2 Tropfen Haarschneider-Öl auf die Spitzen der Klingen auf und einen Tropfen auf die hinteren Gleitflächen.

### ✱ ABNEHMEN UND WIEDERAUFSETZEN DER KLINGENEINHEIT

- Die Klingeneinheit kann entfernt werden, indem Sie den Freigabetaste mit dem Daumen oder Zeigefinger gedrückt halten und die Klingeneinheit vom Gerät ziehen.
- Um die Klingeneinheit wieder einzusetzen, setzen Sie sie auf das Gerät und schieben Sie sie vorsichtig in die Halterung, bis sie hör- und fühlbar einrastet.

### ✱ REINIGUNGSHINWEISE

- Dieser Haarschneider ist vollständig abwaschbar. Das Gerät sowie die Klingeneinheit können zur Reinigung unter fließendem Wasser abgespült werden. Spülen Sie die Klingen nur bei Bedarf ab.
- Für eine besonders gründliche Reinigung lassen Sie das Gerät in Betrieb, während Sie die Klingen unter fließendem Wasser abspülen.
- Trocknen Sie das Gerät danach gründlich ab, besonders die Oberflächen der Klingeneinheit.
- Achtung: Waschen Sie das Gerät nicht ab, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Um die Leistungsfähigkeit und Lebensdauer Ihres Haarschneiders zu erhöhen, empfehlen wir Ihnen dringend, die Klingen zu ölen, sobald die Klingeneinheit vollständig getrocknet ist. Entfernen Sie dazu die Klingeneinheit, um Öl auf die hinteren Gleitflächen aufzutragen.


## ✳ ALLE SECHS MONATE

- Die Klingen sollten in regelmäßigen Abständen entfernt und gereinigt werden.
- Lösen Sie die 2 Schrauben, mit denen die fixierte Klinge befestigt ist, mit einem Sechskantschraubenzieher. Entfernen Sie nicht die Klingeneinheit.
- Bürsten Sie die Haare zwischen den Klingen mit einer weichen Reinigungsbürste ab. Entfernen Sie nicht das Schmieröl auf den Kunststoffelementen. Die kleine bewegliche Klinge muss zur Reinigung nicht aus der Einheit entnommen werden.
- Lösen Sie die Sechskantschrauben und nehmen Sie die Klingeneinheit auseinander. Bürsten Sie die Haare, die sich angesammelt haben, aus. Ölen Sie die Kontaktflächen der Klingen und setzen Sie die Einheit anschließend wieder zusammen.
- Sind die Klingen nicht korrekt ausgerichtet, wird dadurch die Schnittwirkung beeinträchtigt.
- Tragen Sie ein paar Tropfen Haarschneider-Öl auf die Gleitfläche der Klingen auf. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

---

## REINIGUNGSHINWEISE

---

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nur die Kammaufsätze und die Klingeneinheit können zur Reinigung vom Gerät entfernt werden.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Für eine Reinigung unter laufendem Wasser geeignet. 

---

## AKKU ENTFERNEN

---

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
- Achten Sie darauf, dass der Haarschneider vollständig entladen und vom Stromnetz getrennt ist.
- Entfernen Sie die Abdeckung am Griff des Geräts und lösen Sie die 2 Schraube, die sich an der Rückseite des Geräts befindet.
- Lösen Sie die 4 Schrauben des inneren Gehäuses um die Akkus freizulegen.
- Entfernen Sie die Abdeckung an der Unterseite des Akkufachs.
- Entfernen Sie die 2 Batterien und die bestückte Leiterplatte aus dem Akkufach.
- Trennen Sie den Akku an beiden Seiten und nehmen Sie ihn von der Platine ab.

- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.
- Hinweis: Diese Haarschneider sind nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.



## UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

---

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

---

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 3 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
- 4 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 5 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 6 Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- 7 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 8 Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- 9 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 10 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht. 
- 11 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

---

- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Verwijderbare snijbladen



- 3 #1-#8 professionele opzetkammen (3-25 mm)
- 4 Opzetkam voor lengte #0 (1,5 mm)
- 5 Oorgeleiders voor linker- en rechteroor
- 6 Oplaadindicator
- 7 Indicatie lage batterijcapaciteit - LED
- 8 Opbergkoffer
- 9 Ontgrendelingsknop om het snijblad uit te schuiven
- 10 Adapter (Geen afbeelding)
- 11 Olie
- 12 Reinigingsborstel
- 13 Beschermkap

## OM TE BEGINNEN

### UW APPARAAT OPLADEN

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u het apparaat ongeveer 4 uur opladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Tijdens het opladen knippert de oplaadindicator. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, blijft de indicator opgelicht.
- Als het apparaat gedurende langere tijd (2-3 maanden) niet gebruikt wordt, dient het uit het stopcontact genomen en opgeborgen te worden.
- Laad het apparaat volledig op voor u deze weer gaat gebruiken.
- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 4 uur weer volledig op.
- Het duurt ongeveer 4 uur om de tondeuse volledig op te laden.

### OPLADEN VIA HET STOPCONTACT

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Tijdens het opladen knippert de oplaadindicator. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, blijft de indicator opgelicht.
- Het apparaat zal zich in 4 uur volledig opladen.
- Dit apparaat wordt geleverd met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters SW-120060EU (voor Europa) en SW-120060BS (voor het Verenigd Koninkrijk) met een vermogen van 12 dc; 600mA (output adapter).

## ✳ GEBRUIK OP NETVOEDING

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Wanneer de stekker in het stopcontact zit, dooft de oplaadindicator wanneer het apparaat wordt aangezet.

## ✳ WAARSCHUWING

- Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

## ✳ SNOERLOOS GEBRUIK

- Wanneer het apparaat aanstaat en volledig is opgeladen, kan het apparaat tot 120 minuten snoerloos gebruikt worden.

---

## ❗ GEBRUIKSAANWIJZING

---

### ✳ Voordat u begint met trimmen

- Inspecteer het apparaat en zorg ervoor dat er geen haar of vuil in het apparaat zit.
- Zorg ervoor dat de persoon zo gaat zitten dat zijn/haar hoofd zich ongeveer op uw ooghoogte bevindt.
- Kam het haar altijd, voordat u gaat trimmen, zodat het droog en zonder haarklitten is.

### ✳ HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM

- Haak de voorkant van de opzetkam vast aan de voorzijde van het snijblad.
- Duw de achterkant van de opzetkam omlaag totdat deze vastklikt.

### ✳ HET VERWIJDEREN VAN DE OPZETKAM

- Duw het lipje omhoog om de opzetkam los te maken.
- Wanneer het lipje is losgemaakt, trekt u de opzetkam van de tondeuse en haakt u deze los van het snijblad.

### ✳ INSTRUCTIES VOOR HET TRIMMEN VAN HOOFDHAAR

- Voor een gelijkmatig resultaat laat u de opzetkam/het snijblad zelf zijn weg door het haar vinden. Forceer geen snelle beweging. Begin met de langste lengte-instelling wanneer u voor de eerste keer trimt.

### ✳ STAP 1 – De nek

- Bevestig de vaste opzetkam van 3 mm of 6 mm
- Houd het apparaat vast met de snijbladen naar boven gericht. Begin in het midden van het hoofd aan de onderzijde van de haargrens in de nek.

- Beweeg het apparaat langzaam omhoog en zijwaarts door het haar, waarbij u telkens slechts een kleine hoeveelheid haar verwijdert.

## ✳ STAP 2 – Achterkant van het hoofd

- Trim het haar op de achterzijde van het hoofd met de 12mm of 16mm opzetkam.

## ✳ STAP 3 – Zijkant van het hoofd

- Trim de bakkebaarden met de 3mm of 6mm opzetkam. Neem vervolgens de langere 9mm opzetkam en trim de bovenkant van het hoofd.

## ✳ STAP 4 – Bovenkant van het hoofd

- Gebruik de opzetkammen met een vaste lengte van 22mm of 25mm om het haar boven op het hoofd tegen de normale richting van de haargroei in te trimmen.
- Werk altijd vanaf de achterkant van het hoofd.

## ✳ STAP 5 – De ‘finishing touches’

- Gebruik het apparaat zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen langs de onderzijde en zijkanten van de nek.
- Voor een strakke lijn bij de bakkebaarden, draait u het apparaat om. Plaats het omgedraaide apparaat met de uiteinden van de snijbladen lichtjes in een rechte hoek tegen de huid en trim naar beneden.

## ✳ KORTE GESTRUCTUREERDE KAPSELS - “FLAT TOPS” EN KORT HAAR

- Beginnend met de opzetkam voor de langste lengte (25 mm), trimt u vanaf de achterkant van de nek naar de kruin toe. Houd de opzetkam tegen het hoofd en beweeg de tondeuse langzaam door het haar.
- Doe hetzelfde van de onderkant tot de bovenkant van het hoofd. Trim het haar dan tegen de groeirichting in en maak het gelijk met de zijkanten.
- Voor een “flat top” look moet het haar boven op het hoofd met behulp van een kam getrimd worden.
- Gebruik een opzetkam met een kortere lengte om het haar richting de neklijn te trimmen.

---

## UW APPARAAT VERZORGEN

---

### ✳ NA IEDER GEBRUIK

- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.

- Borstel de achtergebleven haren van de snijbladen. De snijbladen en het apparaat mogen onder de kraan worden gereinigd. Raadpleeg hiervoor het onderstaande onderdeel over de reiniging van het apparaat.
- Wij adviseren u om na elk gebruik de snijbladen te verwijderen en de achtergebleven haren weg te borstelen. Voeg 1 of 2 druppels olie voor tondeuses toe op de punten van de snijbladen en één druppel op de glijdende oppervlakken.

## ✳ DE SNIJBLADENSET VERWIJDEREN EN OPNIEUW PLAATSEN

- De snijbladen kunnen worden verwijderd door uw vinger of duim op de ontgrendeling te plaatsen en het snijblad van het apparaat te schuiven.
- Om de snijbladen opnieuw te bevestigen, plaatst u deze boven op het apparaat en schuift u deze voorzichtig op zijn plaats totdat u hoort en voelt dat deze vastklikt.

## ✳ VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET REINIGEN


- Dit apparaat is volledig afwasbaar. De tondeuse en de snijbladen mogen onder de kraan worden gereinigd. Reinig de snijbladen alleen met water wanneer dit nodig is.
- Voor een grondige reiniging, laat u de snijbladen werken terwijl u deze onder de kraan reinigt.
- Zorg ervoor dat u hierna het apparaat volledig droogt, en in het bijzonder de snijbladen.
- Let op: reinig het apparaat niet met water wanneer de stekker in het stopcontact zit.
- Wanneer de snijbladen volledig droog zijn, raden we u aan de snijbladen met olie in te smeren om de prestaties te verbeteren en de levensduur van de tondeuse te verlengen. Verwijder de snijbladen, zodat u ook olie op de glijdende oppervlakken kunt aanbrengen.

## ✳ IEDERE 6 MAANDEN

- De meseenheid moet regelmatig worden verwijderd en gereinigd.
- Verwijder de 2 schroeven van het vaste snijblad met een schroevendraaier. Verwijder de snijbladen niet.
- Borstel de haren tussen de snijbladen weg met een zachte reinigingsborstel. Verwijder het smeermiddel op de kunststof onderdelen niet. Het is niet nodig om het kleine, beweegbare snijblad van het apparaat te verwijderen.
- Verwijder de schroeven en demonteer de snijbladenset. Borstel achtergebleven haren weg. Smeer de contactoppervlakken van de snijbladen met olie en monteer deze opnieuw.
- Wanneer de snijbladen niet correct uitgelijnd zijn, zal het trimmen minder doeltreffend zijn.

- Plaats enkele druppels olie op de glijdende oppervlakken van de snijbladen. Veeg overtollige olie weg.

## VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET REINIGEN

- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.
- Alleen de opzetkammen en de snijbladenset mogen van het apparaat worden verwijderd voor reiniging.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Geschikt voor reiniging onder stromend water 

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig ontladen is en niet op een stopcontact is aangesloten.
- Til het beschermingsplaatje op het onderste gedeelte van het apparaat op of wrik deze voorzichtig los, en maak 2 schroeven los aan de achterzijde van de behuizing van het apparaat.
- Verwijder de 4 schroeven van de binnenbehuizing om de batterijen bloot te leggen
- Verwijder de dekplaat aan de onderzijde van het batterijvak.
- Verwijder de 2 batterijen en de printplaat uit het batterijvak.
- Snijd de uiteinden aan beide kanten van de batterij door en verwijder deze van de printplaat.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.
- Opmerking: deze tondeuse is niet geschikt voor professioneel gebruik.

## BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

---

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

---

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- 2 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 3 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- 4 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 5 N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- 6 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- 7 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 8 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 15° C et 35° C.
- 9 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 10 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur.
- 11 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.



---

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Set de lames amovible
- 3 Guides de coupe professionnels #1 - #8 (3-25 mm)
- 4 Guide de coupe de longueur #0 (1,5 mm)
- 5 Guides de coupe précision pour oreille gauche et oreille droite
- 6 Témoin de charge (HC5400/HC5600)
- 7 Témoin de batterie faible

- 8 Trousse de rangement
- 9 Point de déblocage à pousser pour retirer la lame
- 10 Adaptateur (Non illustré)
- 11 Huile
- 12 Brosse de nettoyage
- 13 Capot de protection

## POUR COMMENCER

### ✱ CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser votre tondeuse cheveux pour la première fois, chargez-la pendant 4 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Lorsque l'appareil est en cours de chargement, le témoin de charge clignote. Lorsque l'appareil est complètement chargé, le témoin reste allumé.
- Votre tondeuse ne peut être surchargée. Néanmoins, si le produit n'est pas utilisé pendant une certaine période (2-3 mois), débranchez-le du secteur et rangez-le.
- Rechargez complètement votre tondeuse à cheveux quand vous désirez vous en servir à nouveau.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 4 heures.
- Il faut habituellement 4 heures pour recharger complètement la tondeuse.

### ✱ CHARGEMENT SUR PRISE ÉLECTRIQUE STANDARD

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur de chargement à l'appareil et ensuite au secteur.
- Lorsque l'appareil est en cours de chargement, le témoin de charge clignote. Lorsque l'appareil est complètement chargé, le témoin reste allumé.
- Pour une charge complète, laissez l'appareil en charge pendant 4 heures.
- Cet appareil doit être fourni avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés SW-120060EU (pour l'Europe) et SW-120060BS (pour le Royaume-Uni) avec une puissance nette de 12 cc, 600 mA (puissance de l'adaptateur).

### ✱ UTILISATION AVEC FIL

- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Lorsque le câble est branché au secteur, le témoin de charge s'éteint si l'appareil est allumé.

## ✱ PRÉCAUTION :

- Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

## ✱ UTILISATION AVEC FIL

- Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, son autonomie de fonctionnement sans fil pourra atteindre jusqu'à 120 minute.

---

## ❖ INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

### ✱ Avant de commencer

- Vérifiez la tondeuse pour être sûr qu'elle soit bien propre.
- Faites asseoir la personne afin que sa tête soit approximativement à hauteur des yeux.
- Avant de couper, peignez toujours les cheveux pour les démêler et les sécher.

### ✱ POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE

- Accrochez la face avant du guide de coupe à la partie frontale des dents.
- Poussez la partie arrière du guide de coupe vers le bas, jusqu'à ce que l'onglet s'enclenche.

### ✱ POUR RETIRER LE GUIDE DE COUPE

- Appuyez sur l'onglet et vers le haut pour dégager le guide de coupe.
- Avec l'onglet débloqué, séparez le guide de coupe de la tondeuse et décrochez la partie avant de la lame.

### ✱ INSTRUCTIONS POUR COUPER LES CHEVEUX

- Pour une coupe uniforme, laissez le guide de coupe couper à travers les cheveux. Ne pas forcer le mouvement. Si vous coupez pour la première fois, commencez avec la hauteur maximale.

### ✱ ÉTAPE 1 - Nuque

- Fixez le guide de coupe fixe de 3 mm ou de 6 mm
- Tenez la tondeuse avec les dents des lames pointées vers le haut. Commencez par le milieu de la tête à la base de la nuque.
- Levez doucement la tondeuse, travaillez de haut en bas à travers les cheveux, tondez par petits bouts.

### ✱ ÉTAPE 2 – Arrière de la tête

- Avec un guide de coupe 12 mm ou 16 mm fixé, coupez les cheveux à l'arrière de la tête.



**✳ ÉTAPE 3 – Coté de la tête**

- Avec un guide de coupe 3 mm ou 6 mm fixé, tondez les pattes. Puis changez pour un guide de coupe de 9 mm et continuez la coupe au sommet de la tête.

**✳ ÉTAPE 4 – Sommet de la tête**

- Utilisez les guides de coupe avec les longueurs les plus grandes de 22 mm ou 25 mm pour couper les cheveux sur le dessus de la tête dans le sens opposé à celui de la pousse des cheveux.
- Commencez toujours par l'arrière de la tête.

**✳ ÉTAPE 5 – Les touches finales**

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour une coupe plus précise des contours et des côtés.
- Positionnez la tondeuse retournée en angle droit par rapport à la tête, avec les extrémités des lames légèrement en contact avec la peau, puis tondez vers le bas.

**✳ STYLES COURTS AJUSTES – “COUPE EN BROsse” & COUPES COURTES**

- En commençant avec le guide de coupe fixe de plus grande longueur (25 mm), coupez depuis l'arrière de la nuque jusqu'à la couronne. Tenez le guide de coupe à plat contre la tête et déplacez lentement la tondeuse dans les cheveux.
- Utilisez la même procédure à partir du côté inférieur vers le côté supérieur de la tête. Puis coupez les cheveux dans le sens inverse de pousse et égalisez avec les côtés.
- Pour obtenir un look “coupe en brosse”, les cheveux sur le haut de la tête doivent être coupés avec le haut du guide de coupe posé à plat.
- Utilisez un guide de coupe plus court pour ajuster les cheveux du bas vers la nuque comme vous le désirez.

---

**👁 ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE CHEVEUX**

---

**✳ APRÈS CHAQUE UTILISATION**

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Brossez les cheveux accumulés sur les lames. L'unité de lames et l'appareil peuvent être rincés sous le robinet. Veuillez consulter la section ci-dessous sur le nettoyage.

- Il est recommandé de retirer les lames et d'éliminer les cheveux qui se sont accumulés après chaque utilisation. Il faut appliquer 1 ou 2 gouttes d'huile de tondeuse sur la pointe des lames et une goutte sur la surface arrière de glisse.

## ✱ RETIRER ET REMETTRE LE BLOC DE LAMES

- Vous pouvez retirer les lames en plaçant votre doigt ou votre pouce sur le point de déblocage et en faisant glisser la lame hors de l'appareil.
- Pour remettre la lame en place, placez le bloc de lames sur le dessus de l'appareil et faites-le glisser délicatement à sa place jusqu'à ce que vous entendiez un clic et qu'il s'enclenche.


## ✱ PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

- Cette tondeuse est entièrement lavable. La tondeuse et le bloc de lames peuvent être rincés sous le robinet pour le nettoyage. Rincez les lames uniquement lorsque cela est nécessaire.
- Pour un nettoyage en profondeur, faites fonctionner l'appareil et les lames pendant que vous les rincez sous le robinet.
- Veillez à ce que l'appareil soit bien sec après le nettoyage, en particulier les surfaces du bloc de lames.
- Précaution : ne lavez pas l'appareil lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Une fois que le bloc de lames est totalement sec, pour améliorer la performance et prolonger la durée de vie de votre tondeuse, nous vous recommandons vivement de lubrifier les lames. Pour une lubrification correcte, le bloc de lames doit être retiré, de manière à ce que vous puissiez appliquer l'huile sur la surface arrière de glisse.

## ✱ TOUS LES SIX MOIS

- Les lames doivent être retirées et nettoyées régulièrement.
- Retirez les 2 vis fixant la lame fixe avec un tournevis à tête hexagonale. Ne retirez pas le bloc de lames.
- Brossez les cheveux entre les lames avec une brosse de nettoyage douce. N'éliminez pas la graisse de lubrification sur les pièces en plastique. Il n'est pas nécessaire de retirer la petite lame mobile de l'appareil.
- Extrayez les vis à tête hexagonale et démontez le bloc de lames. Brossez et éliminez les cheveux accumulés. Lubrifiez les surfaces de contact des lames, puis remontez les lames sur l'appareil.
- Si les lames ne sont pas correctement alignées, l'efficacité de la coupe sera altérée.
- Appliquez quelques gouttes d'huile de tondeuse sur la surface de glisse des lames. Essuyez l'excédent d'huile.

## PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Les guides de coupe et le bloc de lames sont les seuls accessoires qui peuvent être démontés de l'appareil pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante. 

## RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement déchargée et débranchée du secteur.
- Soulevez ou séparez la plaque décorative située dans la partie inférieure de la tondeuse et dévissez une vis située sur le compartiment arrière de la tondeuse.
- Retirez les 4 vis du boîtier interne pour exposer les batteries
- Soulevez ou séparez la plaque de protection située dans la partie inférieure du compartiment de la batterie
- Retirez les 2 batteries et la carte de circuit imprimé du compartiment de batterie.
- Coupez les onglets aux deux extrémités de la batterie et séparez-la de la carte du circuit imprimé.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.
- Remarque : ces tondeuses ne sont pas destinées à un usage professionnel.

## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- 3 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
- 4 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 5 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 6 No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro Servicio de Asistencia Técnica internacional.
- 7 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- 8 Guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
- 9 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 10 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.
- 11 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Juego de cuchillas extraíble
- 3 Peines guía profesionales n.º 1 – n.º 8 (3 - 25 mm)
- 4 Peine guía n.º 0 (1,5 mm)
- 5 Peine para cada oreja
- 6 Piloto indicador de carga
- 7 Indicador de batería baja
- 8 Estuche
- 9 Punto de extracción para sacar la cuchilla
- 10 Adaptador (no se muestra en la imagen)

- 11 Aceite
- 12 Cepillo de limpieza
- 13 Protector del cabezal

## CÓMO EMPEZAR

### ✱ CARGA DEL APARATO

- Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cargue el aparato durante 4 horas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- El indicador de carga parpadeará durante la carga y quedará fijo cuando el aparato se haya cargado completamente.
- Si no piensa utilizarlo durante un espacio de tiempo prolongado (2-3 meses), desenchúfelo de la corriente y guárdelo.
- Antes de volver a utilizarlo recárguelo completamente.
- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 4 horas.
- Por lo general, su cortapelo necesitará 4 horas para una recarga completa.

### ✱ CARGA MEDIANTE TOMA DE CORRIENTE ESTÁNDAR

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- El indicador de carga parpadeará durante la carga y quedará fijo cuando el aparato se haya cargado completamente.
- Deje que el aparato se cargue completamente durante 4 horas.
- Este aparato debe ir provisto de adaptadores aislantes de seguridad autorizados SW-12006EU (para Europa) y SW-120060BS (para el Reino Unido) con una capacidad de salida de 12 DC , 600 mA (adaptador de salida).

### ✱ USO CON CABLE

- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- Cuando el cable esté conectado a la red eléctrica, el indicador de carga se apagará si el aparato está encendido.

### ✱ ATENCIÓN:

- El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

### ✱ USO SIN CABLE

- Cuando el aparato esté encendido y completamente cargado, el aparato puede utilizarse en el modo sin cable durante un máximo de 120 minutos.

## INSTRUCCIONES DE USO

### ✳ Antes de iniciar el corte

- Compruebe que el aparato no tenga pelos ni suciedad.
- Siente a la persona de modo que su cabeza quede aproximadamente al nivel de sus ojos.
- Antes de cortar, peine siempre el cabello para eliminar enredos y asegúrese de que esté seco.

### ✳ PARA COLOCAR UN PEINE GUÍA

- Enganche la parte delantera del peine en la parte delantera de los dientes.
- Presione la parte trasera del peine hacia abajo, hasta que la lengüeta encaje en su sitio con un clic.

### ✳ PARA RETIRAR EL PEINE GUÍA

- Presione hacia arriba la lengüeta para soltar el peine.
- Con la lengüeta suelta, tire del peine separándolo del cortapelo y desenganche la parte delantera de la cuchilla.

### ✳ INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL PELO

- Para obtener un corte uniforme, deje que el peine guía o la cuchilla avance por sí solo por el pelo. No lo fuerce para que corte más rápido. Si es la primera vez que utiliza el aparato, elija el peine guía de longitud máxima.

### ✳ PASO 1: nuca

- Acople el peine fijo de 3 mm o 6 mm.
- Sujete el aparato con los dientes de la cuchilla apuntando hacia arriba. Empiece cortando por el centro de la cabeza a la altura de la base del cuello.
- Suba lentamente el aparato por el pelo moviéndolo hacia arriba y hacia fuera y cortando solo poco pelo a la vez.

### ✳ PASO 2: parte posterior de la cabeza

- Con el peine guía fijado a 12 mm o 16 mm, corte el pelo de la parte posterior de la cabeza.

### ✳ PASO 3: lados de la cabeza

- Fije el peine guía a 3 mm o a 6 mm para recortar las patillas. A continuación cambie a 9 mm y continúe cortando en dirección a la coronilla.

## ✳ PASO 4: parte superior de la cabeza

- Utilice los peines fijos de mayor longitud (22 mm o 25 mm) para cortar el pelo de la parte superior de la cabeza en dirección contraria a la de su crecimiento.
- Trabaje siempre comenzando desde la parte posterior de la cabeza.

## ✳ PASO 5: el toque final

- Utilice el aparato sin peine guía para obtener un corte más al ras en la base y los lados del cuello.
- Para obtener un contorno recto y nítido en las patillas, invierta el aparato. Apóyelo invertido en ángulo recto contra la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando suavemente la piel, y corte hacia abajo.

## ✳ ESTILOS CORTOS Y AFILADOS, «CORTES PLANOS» Y CORTOS

- Comenzando con el peine fijo más largo (25 mm), corte desde la parte posterior del cuello hasta la coronilla. Mantenga el peine guía plano contra la cabeza y mueva lentamente el cortapelo por el cabello.
- Utilice el mismo procedimiento desde la parte inferior hacia la parte superior de la cabeza. A continuación corte el pelo en dirección contraria a su crecimiento y emparéjelo con los laterales.
- Para conferir un estilo de «corte plano», debe cortarse el pelo de la parte superior de la cabeza por encima de un peine plano.
- Utilice un peine guía de corte más pequeño para que el corte de pelo se vaya reduciendo hasta el contorno del cuello según sus preferencias.

## 👁 CUIDADO DEL APARATO

### ✳ DESPUÉS DE CADA USO

- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la red eléctrica.
- Quite con un cepillo el pelo acumulado en las cuchillas. Las cuchillas y la unidad pueden lavarse con agua. Consulte el apartado sobre limpieza del aparato.
- Se recomienda extraer las cuchillas y quitar con un cepillo el pelo acumulado después de cada uso. Es conveniente añadir 1 o 2 gotas de aceite para cortapelos a la punta de las cuchillas y poner una gota en las superficies traseras de deslizamiento.

### ✳ EXTRAER Y VOLVER A ACOPLAR EL JUEGO DE CUCHILLAS

- Puede extraer las cuchillas colocando un dedo o el pulgar en el punto de extracción y deslizando la cuchilla hacia fuera de la unidad.

- Para volver a colocar el conjunto de cuchillas, colóquelo en la parte superior de la unidad y deslícelo suavemente hacia su sitio hasta que sienta que encaja con un clic.

## ✳ ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- El cortapelo puede lavarse completamente. El cortapelo y el juego de cuchillas pueden lavarse con agua. Lave las cuchillas únicamente cuando sea necesario.
- Para una limpieza a fondo, deje las cuchillas en funcionamiento mientras las pasa bajo el grifo.
- Asegúrese de secar totalmente el aparato después de lavarlo, especialmente las superficies del juego de cuchillas.
- Advertencia: no lave el aparato mientras esté enchufado a la red.
- Una vez el juego de cuchillas esté totalmente seco, es muy recomendable que engrase las cuchillas para mejorar el rendimiento y prolongar la vida útil de su cortapelo. Para que el juego de cuchillas quede bien engrasado es necesario extraerlo, para poder añadir las gotas de aceite a la superficie trasera de deslizamiento.

## ✳ CADA SEIS MESES

- Las cuchillas deben extraerse y limpiarse de forma periódica.
- Quite con un destornillador hexagonal los 2 tornillos que sujetan la cuchilla fija. No retire el juego de cuchillas.
- Limpie los pelos que hayan quedado entre las cuchillas con un cepillo suave. No quite la grasa lubricante de las piezas de plástico. No es necesario extraer de la unidad la cuchilla pequeña móvil.
- Extraiga los tornillos hexagonales y desmonte el juego de cuchillas. Limpie con un cepillo el pelo acumulado. Engrase las superficies de contacto de las cuchillas y vuelva a montar el juego.
- Si las cuchillas no están alineadas correctamente, resultará afectada la eficiencia de corte.
- Ponga unas pocas gotas de aceite para cortapelos sobre la superficie deslizante de las cuchillas. Limpie el exceso de aceite.

---

## 👁 ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

---

- Antes de comenzar la limpieza, asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- Solo los peines guía y el juego de cuchillas pueden separarse del aparato para su limpieza.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Apta para lavarse con agua.







## CAMBIO DE LAS BATERÍAS

- Las baterías debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar las baterías.
- Asegúrese de que el aparato esté completamente descargado y desenchufado de la corriente.
- Levante o separe la placa de adorno de la parte inferior del aparato y afloje los dos tornillos ubicados en la carcasa trasera del aparato.
- Quite los 4 tornillos de la carcasa interior para dejar a la vista las baterías.
- Levante o separe la placa de la cubierta en la parte inferior del compartimento de las baterías.
- Retire las dos baterías y la placa de circuito impreso del compartimento de las baterías.
- Corte las lengüetas de ambos extremos de las baterías y retirelas del panel de circuitos impresos.
- Las baterías deben desecharse de forma segura.
- Nota: este aparato no está diseñado para uso profesional.



## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

---

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 3 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
- 4 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 5 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 6 Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- 7 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 8 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 15°C e i 35°C.
- 9 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 10 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno.
- 11 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.



---

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

---

- 1 Interruttore on/off
- 2 Gruppo lame rimovibile
- 3 n°1- n°8 pettini guida di tipo professionale (3-25mm)
- 4 Pettine n°0 da 1.5mm
- 5 Pettini guida destro e sinistro per assottigliare i capelli attorno all'orecchio
- 6 Indicatore di carica
- 7 Indicatore di batteria scarica

- 8 Astuccio
- 9 Punto di rilascio per estrarre la lama
- 10 Adattatore (Non visualizzato)
- 11 Olio
- 12 Spazzolina per la pulizia
- 13 Cappuccio di protezione per testina

## COME INIZIARE

### ★ CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Al primo utilizzo, caricare il tagliacapelli per 4 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- Durante la carica, l'indicatore di carica lampeggerà. Una volta completata la carica, l'indicatore rimarrà acceso in modo fisso.
- Il vostro tagliacapelli non può essere sovraccaricato. Tuttavia, se l'apparecchio non verrà usato per un periodo di tempo prolungato (2-3 mesi), staccarlo dalla presa di corrente e riporlo.
- Caricare completamente il vostro tagliacapelli quando volete usarlo di nuovo.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 4 ore.
- Generalmente, il vostro tagliacapelli richiederà 4 ore per ricaricarsi completamente.

### ★ RICARICA TRAMITE PRESA ELETTRICA STANDARD

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- Durante la carica, l'indicatore di carica lampeggerà. Una volta completata la carica, l'indicatore rimarrà acceso in modo fisso.
- Considerare 4 ore per una ricarica completa.
- Questo apparecchio deve essere fornito con adattatori di isolamento di sicurezza approvati SW-120060EU (per l'Europa) e SW-120060BS (per il Regno Unito) con capacità di uscita di 12 CC; 600mA (uscita adattatore).

### ★ UTILIZZO CON CAVO

- Collegare il caricabatterie all'apparecchio e quindi alla presa di corrente.
- Quando il cavo è collegato alla rete di alimentazione, la spia di carica si spegne se l'apparecchio è acceso.

## ✱ AVVERTENZA

- Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

## ✱ UTILIZZO IN MODALITÀ RICARICABILE (senza cavo)

- Quando l'unità è accesa e completamente carica, il prodotto può essere utilizzato in modalità ricaricabile fino a 120 minuti.

---

## ❗ ISTRUZIONI PER L'USO

---

### ✱ Prima di iniziare a tagliare.

- Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
- Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'incirca a livello dei vostri occhi.
- Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.

### ✱ PER MONTARE UN PETTINE

- Agganciare la parte frontale del pettine alla parte frontale dei denti.
- Premere la parte posteriore del pettine verso il basso, fino a quando la linguetta si blocca in posizione con un 'click'.

### ✱ PER RIMUOVERE UN PETTINE

- Premere verso l'alto sulla linguetta per rilasciare il pettine.
- Con la linguetta in posizione di rilascio, staccare il pettine dal tagliacapelli e sganciare la parte frontale della lama.

### ✱ ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI

- Per un taglio regolare, lasciare scivolare l'accessorio pettine/la lama tra i capelli. Non forzarlo per velocizzare l'operazione. Se state tagliando per la prima volta, iniziate con il pettine per le lunghezze maggiori.

### ✱ PASSAGGIO 1 – Nuca

- Montare il pettine fisso da 3mm o da 6mm
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dalla parte centrale della testa, all'altezza della nuca.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, facendolo scorrere tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

### ✱ PASSAGGIO 2 – Parte posteriore della testa

- Con il pettine accessorio da 12mm o 16mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore del capo.

### ✳ PASSAGGIO 3 – Lati della testa

- Con il pettine accessorio da 3mm o 6mm, rifinire le basette. Poi passare al pettine accessorio da 9mm e continuare a tagliare sulla parte superiore del capo.

### ✳ PASSAGGIO 4 – Parte superiore della testa

- Utilizzare il pettine fisso per tagli lunghi da 22mm o 25mm per tagliare i capelli sulla parte superiore del capo in direzione contraria alla crescita dei capelli.
- Iniziare sempre dalla nuca.

### ✳ PASSAGGIO 5 - Tocchi finali

- Usare il tagliacapelli senza l'accessorio pettine per una rasatura più precisa attorno alla base e ai lati del collo.
- Per ottenere una linea retta precisa nelle basette, capovolgere il taglia capelli. Posizionare il tagliacapelli capovolto ad angolo retto rispetto alla testa, con la punta delle lame che tocca leggermente la pelle e poi procedere andando verso il basso.

### ✳ STILI CORTI GRADUALMENTE ASSOTTIGLIATI –TAGLI CORTI E “A PUNTE PIATTE”

- Cominciando con il pettine fisso per lunghezze superiori (25mm), tagliare dalla parte posteriore del collo alla testa. Tenere il pettine guida piatto contro la testa e far scivolare lentamente il tagliacapelli tra i capelli.
- Utilizzare lo stesso procedimento dal lato inferiore a quello superiore del capo. Poi tagliare i capelli nella direzione opposta a quella della crescita e pareggiare con i lati.
- Per dare un aspetto “punte piatte” è necessario tagliare i capelli in cima al capo utilizzando un pettine piatto.
- Utilizzare un pettine per lunghezze minori per assottigliare i capelli verso la parte bassa del collo nel modo desiderato.

---

## 👁 MANUTENZIONE DEL TAGLIACAPELLI

---

### ✳ DOPO OGNI USO

- Spazzolare i residui di capelli accumulati sulle lame. Non immergere il tagliacapelli in acqua.
- Togliere con una spazzolina i capelli accumulati nelle lame. Le lame e il corpo dell'apparecchio possono essere sciacquati sotto il rubinetto. Consultare la sezione relativa alla pulizia qui di seguito.

- Si raccomanda di smontare le lame e di togliere con una spazzolina tutti i capelli accumulati dopo ogni utilizzo. Consigliamo di applicare 1 o 2 gocce di olio per tagliacapelli sulla punta delle lame, ed una goccia sulle superfici di scorrimento posteriori.

## ✳ SMONTAGGIO E MONTAGGIO DEL GRUPPO LAME

- Le lame possono essere rimosse posizionando il dito o il pollice sul punto di rilascio e facendo scorrere la lama fuori dal corpo dell'apparecchio.
- Per rimontare il gruppo lame, posizionarlo sulla parte superiore dell'apparecchio e farlo scorrere delicatamente nel suo alloggiamento fino a quando si bloccherà in posizione con un 'click'.


## ✳ RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

- Il tagliacapelli è completamente lavabile. Il tagliacapelli e il gruppo lame possono essere sciacquati sotto il rubinetto per la pulizia. Sciacquare le lame solo quando è necessario.
- Per una pulizia profonda, lasciare funzionare le lame durante il risciacquo sotto il rubinetto.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto, specialmente le superfici del gruppo lame.
- Attenzione: non lavare l'apparecchio quando è collegato alla rete elettrica.
- Quando il gruppo lame è completamente asciutto, per potenziare le prestazioni e prolungare la vita del vostro tagliacapelli, vi raccomandiamo di oliare le lame. Per oliarlo in modo appropriato, il gruppo lame deve essere smontato, in modo da permettere l'aggiunta delle gocce di olio sulla superficie di scorrimento posteriore.

## ✳ OGNI SEI MESI

- Ad intervalli regolari il gruppo lame deve essere rimosso e pulito.
- Smontare le 2 viti che trattengono la lama fissa con un cacciavite esagonale. Non smontare il gruppo lame.
- Togliere i capelli dalle lame con una spazzolina morbida per la pulizia. Non rimuovere il grasso di lubrificazione sulle componenti di plastica. Non è necessario smontare dal corpo la piccola lama mobile.
- Togliere le viti esagonali e smontare il gruppo lame. Spazzolare e eliminare i capelli accumulati. Oliare le superfici di contatto delle lame e poi rimontare.
- Se le lame non sono allineate in modo corretto, sarà compromessa l'efficienza del taglio.
- Mettere qualche goccia di olio per tagliacapelli sulla superficie di scorrimento delle lame. Eliminare con un panno l'eccesso di olio.

## RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

- Accertarsi che durante le operazioni di pulizia l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Soltanto i pettini guida e il gruppo lame possono essere rimossi dall'apparecchio per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Lavabile sotto acqua corrente 

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
- Accertarsi che il tagliacapelli sia completamente scarico e scollegato dalla presa di corrente.
- Sollevare o fare leva sulla piastra nella parte più bassa del tagliacapelli e rimuovere le 2 viti collocate sull'alloggiamento posteriore del tagliacapelli.
- Togliere le 4 viti dell'alloggiamento interno per visualizzare le batterie.
- Sollevare o fare leva sulla piastra di copertura nella parte inferiore del vano batteria.
- Togliere le 2 batterie e il gruppo della scheda del circuito stampato dal vano batteria.
- Tagliare le linguette su entrambe le estremità della batteria e rimuoverla dalla scheda a circuito stampato.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.
- Nota: questi tagliacapelli non sono per uso professionale.

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

---

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

---

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 3 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
- 4 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 5 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 6 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- 7 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- 8 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
- 9 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 10 Nedsænk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs.
- 11 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.



---

## HOVEDFUNKTIONER

---

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Aftagelig bladenhed
- 3 Professionelle afstandskamme nr. 1- nr. 8
- 4 (3-25 mm)
- 5 Længdekam nr. 0 (1,5 mm)
- 6 Tilspidsede kamme venstre/højre øre
- 7 Lavt batteriindikator
- 8 Etui
- 9 Tryk på udløserpunktet for at skubbe bladet af
- 10 Adapter (ikke vist)
- 11 Olie
- 12 Rengøringsbørste



## 13 Hoved afskærmning

### KOM IGANG

#### ✳ OPLAD DIT APPARAT

- Oplad din hårklipper i 4 timer, før du bruger den første gang.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Under opladning blinker opladningsindikatoren. Indikatoren forsætter med at lyse, når produktet er fuldt opladet.
- Din klipper kan ikke blive overopladet. Apparatet bør dog frakobles strømforsyningen og opbevares forsvarligt hvis det ikke skal bruges i længere tid (2-3 måneder).
- Oplad din hårklipper når du engang ønsker at bruge den igen.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 4 timer.
- Din klipper behøver normalt 4 timer for at blive fuldt opladet.

#### ✳ OPLADNING VIA ALMINDELIG STIKKONTAKT

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Under opladning blinker opladningsindikatoren. Indikatoren forsætter med at lyse, når produktet er fuldt opladet.
- Apparatet skal oplades fuldt i 4 timer.
- Med apparatet bør følge godkendte sikkerhedsisolerede adaptere SW-120060EU (Europa) og SW-120060BS (Storbritannien) med en udgangseffekt på 12 dc; 600 mA (adapters udgang).

#### ✳ BRUG MED LEDNING

- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.
- Når ledningen er tilsluttet stikkontakten, slukker indikatorlampen for opladning, hvis produktet tændes.

#### ✳ FORSIGTIG

- Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

#### ✳ LEDNINGSFRI BRUG

- Når enheden er tændt og fuldt opladet, kan den anvendes uden ledning i op til 120 minutter.

---

**◆ INSTRUKTIONER FOR BRUG**

---

**\* Forud for klipningen**

- Efterse at der ikke sidder noget efterladt hår eller skidt i klipperen.
- Sæt personen så deres hoved er nogenlunde i din øjenhøjde.
- Forud for klipning skal håret altid redes ud så det er tørt og filterfrit.

**\* MONTERING AF KAMMEN**

- Fastgør kammens forreste del på den forreste del af tænderne.
- Tryk nedad på kammens bagerste del, indtil tappen klikker på plads.

**\* AFMONTERING AF KAMMEN**

- Tryk opad på tappen for at frigøre kammen
- Med tappen frigjort trækkes kammen af klipperen og løsnes fra den forreste del af bladet.

**\* INSTRUKTIONER FOR KLIPNING**

- For en jævn klipning gives kammen/klingen mulighed for at klippe sig hele vejen igennem håret. Tving ikke klingens klinge hurtigt igennem håret. Hvis du bruger klipperen før første gang startes der med den maksimale kamlængde.

**\* TRIN 1 – Bagerst i nakken**

- Påsæt den 3 mm eller 6 mm ubevægelige kam
- Hold klipperen med klingens tænder vendt opad. Start ved midten af hovedet, nederst i nakken.
- Før langsomt klipperen opad og udaf gennem håret, så der klippes en lille portion af gangen.

**\* TRIN 2 – Baghovedet**

- Med en 12mm eller 16mm guidekam monteret, klippes håret bagerst på hovedet.

**\* TRIN 3 – Siden af hovedet**

- Med en 3mm eller 6 mm guidekam monteret, klippes bakkenbarterne. Derefter skiftes der til den længere 9mm guidekam for at klippe den øverste del af hovedet.

**\* TRIN 4 – Toppen af hovedet**

- Brug de ubevægelige kamme 22 mm eller 25 mm til længere længder til klipning af håret på toppen af hovedet imod hårets normale vokseretning.
- Begynd altid bagerst på hovedet og arbejd dig fremad.

### ✳ TRIN 5 – Sidste hånd på værket

- Brug klipperen uden kam for tæt trimning i bunden af nakken og på siderne af halsen.
- For at lave en ret lige linje ved bakkenbarterne vendes klipperen om. Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.

### ✳ KORTE, TILSPIDSEDE FRISURER – "FLAT TOPS" & KORTE KLIPNINGER

- Brug den længste ubevægelige kam (25 mm), klip håret fra nakken op imod issen. Hold afstandskammen fladt imod hovedet og bevæg langsomt klipperen gennem håret.
- Brug den samme fremgangsmåde fra nederste til øverste side af hovedet. Klip derefter håret imod grøretningen og udjævn i forhold til siderne.
- For at opnå et "Flat top" look, skal håret på toppen af hovedet klippes henover toppen på en flad kam.
- Brug en tættere guidekam til at tilspidse håret ned langs nakken som ønsket.

## 👁 PAS GODT PÅ DIN HÅRKLIPPER

### ✳ EFTER HVER BRUG

- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Børst opsamlede hår af bladene. Bladene og selve produktet kan skylles under vandhanen. Læs venligst afsnittet om rengøring nedenfor.
- Vi anbefaler, at du tager bladene af og børster opsamlede hår af, hver gang du har brugt produktet. Dryp derefter 1 til 2 dråber klipperolie på bladenes spidser og en dråbe på de bagerste gnidningsflader.

### ✳ FJERNELSE OG PÅSÆTTELSE AF BLADENHEDEN

- Bladene kan frigøres ved at trykke med pege- eller tommelfingeren i udløserpunktet og skubbe bladet af selve produktet.
- Sæt bladenheden på igen ved at anbringe den øverst på selve produktet og lad den glide forsigtigt på plads, indtil du hører og mærker, at den klikker på plads.

### ✳ RENGØRINGSADVARSLER

- Klipperen er fuldstændig vaskbar. Klipperen og bladenheden kan rengøres under en rindende vandhane. Skyl kun bladene, når det er nødvendigt.
- Bladene kan rengøres i dybden ved at skylle dem under vandhanen, mens de er i drift.
- Sørg venligst for, at produktet tørres fuldstændigt af bagefter, specielt bladenhedens overflader.

- Advarsel: produktet må ikke skylles, mens det er tilsluttet stikkontakten.
- Når bladenheden er fuldstændigt tør, anbefaler vi stærkt, at du – for at forlænge klipperens ydeevne og levetid – smører bladene med olie. For at kunne smøre dem ordentligt, skal bladenheden fjernes, så der kan hældes nogle dråber olie på den bagerste gnidningsflade.


### ✳ HVERT HALVE ÅR

- Klingerne bør fjernes og rengøres med jævne mellemrum.
- Fjern de 2 skruer, som fastholder det ubevægelige blad, med en sekskantet skruetrækker. Fjern ikke bladenheden.
- Børst hårrester af bladene med en blød rengøringsbørste. Fjern ikke smørefedt på plastikdelene. Det er ikke nødvendigt at tage det lille bevægelige blad af enheden.
- Tag de sekskantede skruer ud og adskil bladenheden. Rens ophobede hårrester af med børsten. Smør bladenes kontaktflader med olie og saml bladenheden igen.
- Hvis klingerne ikke er påsat korrekt kan effektiviteten og funktionaliteten af apparatet blive påvirket.
- Hæld nogle få dråber klipperolie på bladenes gnidningsflade. Tør overskydende olie væk.

---

### 👁 RENGØRINGSADVARSLER

---

- Sørg for at apparatet er slukket og dets stik trukket ud af stikkontakten inden det rengøres.
- Kun de monterbare afstandskamme og bladenheden må tages af produktet ved rengøring.
- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Kan rengøres under en rindende vandhane 

---

### 🔧 UDTAGNING AF BATTERI

---

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Sørg for at klipperen er fuldstændig afladet for al strøm og dens stik taget ud af stikkontakten.
- Løft eller lirk pyntepladen på klipperens nedre del og løs 2 skruer på klipperens bagkabinet.
- Fjern de 4 skruer på apparatets indvendige kabinet, så batterierne afdækkes.
- Løft eller lirk dækpladen i bunden af batterikammeret.
- Tag indsatsen med de 2 batterier og printkortet ud af batterikammeret.

- Klip tapperne i begge ender af batteriet og tag det af printpladen.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.
- Bemærk: Disse klippere er ikke beregnet til professionelt brug.



## VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

---

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 3 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
- 4 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 5 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 6 Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- 7 Undvik att vrida och snurra på sladden.
- 8 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- 9 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 10 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfylld badkar eller liknande; använd ej utomhus.
- 11 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.



---

## NYCKELFUNKTIONER

---

- 1 På/av-knapp
- 2 Avtagbart bladset
- 3 Distanskamrar av hög kvalitet (3-25 mm), nr 1–8
- 4 Längdkam (1,5 mm) nr 0
- 5 Avsmalnande kamrar för trimning runt höger och vänster öra
- 6 Laddningsindikator
- 7 Indikator vid låg batterikraft
- 8 Förvaringsfodral
- 9 Tryckplatta för frigöring av blad
- 10 Adapter (Visas inte)

- 11 Olja
- 12 Rengöringsborste
- 13 Huvudskydd

---

## KOMMA IGÅNG

---

### ✳ LADDA APPARATEN

- Ladda hårklipparen i 4 timmar innan den används för första gången.
- Kontrollera att apparaten är urkopplad.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Under laddningen blinkar laddningsindikatorn. När hårklipparen är helt laddad kommer indikatorn fortfarande att visas.
- Klippmaskinen kan inte överladdas. Däremot ska den kopplas ifrån nätuttaget och förvaras om den inte ska användas under en längre tid (2-3 månader).
- Ladda din hårklippningsmaskin full tills du vill använda den igen.
- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 4 timmar.
- Hårklipparen kräver i regel fyra timmar för att laddas helt.

### ✳ LADDNING MED VÄGGUTTAG AV STANDARDTYP

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Under laddningen blinkar laddningsindikatorn. När hårklipparen är helt laddad kommer indikatorn fortfarande att visas.
- Beräkna 4 timmar för fullständig uppladdning.
- Apparaten ska ha godkända säkerhetsisolerade adaptrar, SW-120060EU (för Europa) och SW-120060BS (för Storbritannien) med en effektkapacitet på 12 V dc, 600 mA (adaptereffekt).

### ✳ ANVÄNDNING MED SLADD

- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- När sladden är ansluten till elnätet kommer laddningslampan att släckas om apparaten är avstängd.

### ✳ VAR FÖRSIKTIG

- Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

### ✳ ANVÄNDNING UTAN SLADD

- När apparaten är påslagen och fullständigt laddad kan den användas utan sladd i upp till 120 minuter.

---

**📌 BRUKSANVISNING**

---

**✳ Innan du börjar klippa**

- Undersök klippmaskinen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Placera personen så att hans/hennes huvud är ungefär i din ögonhöjd.
- Innan du klipper ska du alltid kamma håret så att det är trasselfritt och torrt.

**✳ SÄTTA FAST EN KAM**

- Haka fast framsidan på en tillbehörkam på den tandade framsidan.
- Tryck kammens baksida nedåt tills fliken kommer på plats med ett klick.

**✳ TA BORT EN KAM**

- Tryck fliken uppåt för att frigöra kammen.
- När fliken har frigjorts kan man dra bort kammen från hårklipparen och haka av bladets framsida.

**✳ ANVISNINGAR VID HÅRKLIPPNING**

- För en jämn klippning ska kamtillbehöret/bladet klippa sig fram genom håret. Tvinga inte fram den fortare. Om du klipper för första gången, börja då med maximal höjd på kamtillbehöret.

**✳ STEG 1 – Nacklinjen**

- Sätt fast den 3 mm eller 6 mm fasta kammen
- Håll klippmaskinen med bladtänderna pekande uppåt. Börja på mitten av huvudet vid nackens bas.
- Lyft klippmaskinen långsamt, arbeta dig uppåt och utåt genom håret och trimma endast lite i taget.

**✳ STEG 2 – baksidan av huvudet**

- Med 12 mm eller 16 mm måttkam monterad klipper du håret bak på huvudet.

**✳ STEG 3 – sidan av huvudet**

- Med 3 mm eller 6 mm måttkam monterad trimmar du polisongerna. Byt sedan till den längre 9 mm måttkammen och fortsätt klippa överdelen av huvudet.

**✳ STEG 4 – överdelen av huvudet**

- Använd de längre fasta kammarna på 22 mm eller 25 mm för att klippa håret uppe på huvudet i motsatt riktning av hårets naturliga växtriktning.
- Börja alltid klippa från bakhuvudet.



### ✳ STEG 5 – Slutförandet

- Använd hårklippningsapparaten utan någon tillbehörskam för en exakt trimning av nacklinjen.
- Vänd på hårklippningsapparaten för att få en ren och rak linje på polisongerna. Sätt den vända hårklippningsapparaten i rät vinkel mot huvudet och låt bladets spets lätt vidröra huden och arbeta sedan nedåt.

### ✳ KORTA AVSMALNANDE STILAR – "FLAT TOPS" & KORTKLIPPT

- Börja med den längsta fasta kammen (25 mm) och klipp från nacken till hjässan. Håll distanskammen platt mot huvudet och rör sakta hårklipparen genom håret.
- Använd samma procedur från den nedre sidan till den övre sidan på huvudet, enligt bilden. Klipp sedan håret mot den riktning det växer i och jämna ut mot sidorna.
- För att få en "flat top"-look måste håret överst på hjässan klippas över toppen på en platt kam.
- Använd en närmare måttkam för att få önskad avsmalning av håret ned mot nacklinjen.

---

## 👁 TA HAND OM DIN HÅRKLIPPARE

---

### ✳ EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Borsta bort överblivet hår från bladen. Bladen och enheten kan sköljas under kranen. Se instruktioner för rengöring nedan.
- Vi rekommenderar att bladen tas bort och att hår som eventuellt blivit kvar borstas bort efter varje användning. 1–2 droppar olja kan användas på bladens övre del och 1 droppe på glidyorna baktill.

### ✳ TA BORT OCH SÄTTA TILLBAKA BLADSETET

- Bladen kan frigöras genom att man trycker på tryckplattan med ett finger och skjuter upp bladet från enheten.
- Sätt tillbaka bladsetet uppe på enheten och skjut det försiktigt på plats tills du hör ett klick.

### ✳ RENGÖRINGSANVISNINGAR

- Hårklipparen kan rengöras med vatten. Hårklippare och blad kan sköljas under kranen. Skölj bladen vid behov.
- För en mer grundlig rengöring kan bladen vara i gång när du sköljer dem under kranen.
- Se till att torka apparaten fullständigt efter rengöringen och tänk speciellt på att torka ytorna på bladsetet.

- Var försiktig! Rengör inte apparaten när den är kopplad till elnätet.
- För att bevara apparatens kapacitet och för lång hållbarhet rekommenderar vi bestämt att bladen oljas in när bladsetet är helt torrt. För en grundlig inoljning bör man först ta bort bladsetet så att också glidytorna baktill blir inoljade.


## ✳ VARJE HALVÅR

- Bladuppsättningen bör med jämna mellanrum tas bort och rengöras.
- Ta bort de två skruvarna som håller fast det fasta bladet med hjälp av en sexkantsnyckel. Ta inte bort bladsetet.
- Borsta bort eventuellt kvarvarande hår mellan bladen med en mjuk rengöringsborste. Ta inte bort oljan på plastdelarna. Det är inte nödvändigt att ta bort det lilla rörliga bladet från enheten.
- Skruva av sexkantsskruvarna och ta isär bladsetet. Borsta och ta bort hårrester. Olja in kontaktytorerna på bladen och sätt ihop bladsetet igen.
- Om bladen inte är korrekt inpassade inverkar det negativt på skäreffektiviteten.
- Droppa ett par droppar oljan på bladens glidytor. Torka bort överflödig olja.

---

## RENGÖRINGSANVISNINGAR

---

- Kontrollera att apparaten är avstängd och sladden urdragen från elnätet före rengöring.
- Bara distanskammarna och bladsetet bör tas bort från apparaten för rengöring.
- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Kan sköljas under rinnande vatten under kranen. 

---

## BORTTAGNING AV BATTERI

---

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Kontrollera att hårklipparen är helt urladdad och bortkopplad från elnätet.
- Lyft av eller lossa plattan på den nedre delen av hårklippningsapparaten och skruva av skruven (2) till bakstycket.
- Skruva av de 4 skruvarna från det inre höljet så att batterierna blir synliga.
- Lyft av eller lossa skyddshöljet nere i batterifacket.
- Ta bort de 2 batterierna och kretskortet från batterifacket.
- Lossa tapparna från batteriets båda ändar och ta bort batteriet från kretskortet.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.
- Obs! Hårklipparna är inte avsedda för professionell användning.

 **MILJÖSKYDD**

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

**VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN VAARAN PIENENTÄMISEKSI:**

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttäjä tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 3 Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
- 4 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- 5 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- 6 Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- 7 Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- 8 Säilytä tuote 15–35 °C:een lämpötilassa.
- 9 Älä käytä muita kuin suosittelimamme lisäosia.
- 10 Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.
- 11 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.



## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Virtakytkin
- 2 Irrotettava teräsarja
- 3 #1-#8 ammattilaistason ohjainkammat (3–25 mm)
- 4 #0 pitkä kampa (1,5 mm)
- 5 Vasemman ja oikean puolen ohennuskammat
- 6 Latauksen merkkivalo
- 7 Alhaisen lataustason merkkivalo
- 8 Säilytyskotelo
- 9 Liu'uta terä irti painamalla vapautuspistettä
- 10 Verkkolaite (Ei kuvassa)
- 11 Öljy
- 12 Puhdistusharja

## 13 Ajopään suojus

 ALOITUSOPAS

## \* LAITTEEN LATAAMINEN

- Lataa hiustenleikkuria 4 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Latauksen merkkivalo vilkkuu latauksen aikana. Merkkivalo palaa, kun laite on täyteen ladattu.
- Leikkuria ei voi yliladata. Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
- Lataa hiustenleikkuri täyteen, kun haluat käyttää sitä uudelleen.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjäntyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 4 tuntia.
- Yleensä leikkurin täysi lataus vaatii 4 tuntia.

## \* LATAAMINEN TAVANOMAISEN PISTORASIAN KAUTTA

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Latauksen merkkivalo vilkkuu latauksen aikana. Merkkivalo palaa, kun laite on täyteen ladattu.
- Täyden latauksen saavuttaminen kestää 4 tuntia.
- Tämän laitteen mukana tulee hyväksytyt suojaeristetyt sovittimet SW-120060EU (Eurooppa) ja SW-120060BS (UK), antoteho 12 DC; 600 mA (sovittimen teho).

## \* JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Kun johto on yhdistettynä verkkovirtaan, latauksen merkkivalo sammuu, kun tuote kytketään päälle.

## \* HUOMAUTUS

- Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

## \* JOHDOTON KÄYTTÖ

- Kun laite on kytketty päälle ja täyteen ladattu, tuotetta voidaan käyttää johdottomassa tilassa enintään 120 minuuttia.

---

## KÄYTTÖOHJEET

---

### ✳ Ennen leikkaamisen aloittamista

- Tarkista, että leikkurissa ei ole hiuksia tai likaa.
- Aseta henkilö siten, että hänen päänsä on suunnilleen silmiesi tasolla.
- Kampaa hiukset ennen leikkaamista siten, että niissä ei ole takkuja ja kuivata.

### ✳ KAMMAN KIINNITTÄMINEN

- Laita kampalisäosan etureuna terän etureunaan.
- Paina kamman takaosaa alaspäin, kunnes kieleke napsahtaa paikoilleen.

### ✳ KAMMAN POISTAMINEN

- Vapauta kampa painamalla kielekettä ylöspäin.
- Ullokkeen ollessa vapautettuna vedä kampa irti leikkurista ja irrota terän etuosa.

### ✳ HIUSTENLEIKKUUOHJEET

- Tasaisen leikkaustuloksen saat, kun annat kampa/teräyhdistelmän liikkua rauhallisesti hiusten läpi. Älä pakota terää liikkumaan liian nopeasti. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla kampaosalla.

### ✳ VAIHE 1 – Niskan seutu

- Kiinnitä 3 mm tai 6 mm kiinteä kampa.
- Pidä leikkuria siten, että sen terän piikit osoittavat ylöspäin. Aloita hiusten leikkaaminen keskeltä päätä niskan alaosasta.
- Nosta leikkuria hitaasti ja työskentele hiusten lomassa ylös- ja ulospäin, leikaten vain vähän kerrallaan.

### ✳ VAIHE 2 – Takaraivo

- Leikkaa hiukset takaraivon alueelta 12 mm tai 16 mm ohjauskampa kiinnitettynä.

### ✳ VAIHE 3 – Ohimot

- Kiinnitä 3 mm tai 6 mm ohjauskampa ja leikkaa pulisongit. Vaihda sen jälkeen pidempään 9 mm ohjauskampaan ja jatka leikkaamista pääläen suuntaan.

### ✳ VAIHE 4 – Päälaki

- Käytä pitkiä kiinteitä kampoja 22 mm tai 25 mm ja leikkaa hiukset pääläelta hiusten luontaisen kasvusuunnan vastaisesti.
- Työskentele aina pään takana.

### ✳ VAIHE 5 - Viimeistely

- Käytä leikkuria ilman kampaosaa takaniskan ja sivujen tarkkaan rajaukseen.
- Suorat pulisongit saa kääntämällä leikkurin toisinpäin. Pidä vääripäin olevaa leikkuria kohtisuorassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.

### ✳ LYHYET HIUKSET – "TASATUKKA" JA LYHYET LEIKKAUKSET

- Kiinnitä ensin pisin kiinteä kampa (25 mm) ja leikkaa hiukset aloittaen niskasta ja päätyen päälle. Paina ohjauskampa päätä vasten ja liikuta leikkuria hitaasti hiusten läpi kuvan osoittamalla tavalla.
- Menettele samalla tavalla aloittaen ohimoiden alaosasta ja päätyen päälle. Leikkaa hiukset tämän jälkeen niiden kasvusuunnan vastaisesti ja tasoita ne sivuilta.
- Tee "tasatukka" leikkaamalla päälle olevat hiukset litteää kampa ohjaimena käyttäen.
- Ohenna hiukset takaa tarkemmin rajaavalla ohjauskammalla haluamallasi tavalla.

---

## HIUSTEN LEIKKURIN HOITAMINEN

---

### ✳ JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Poista teriin kerääntyneet hiukset harjaamalla. Terät ja laite voidaan huuhdella juoksevalla vedellä. Katso lisäohjeita alapuolella olevasta puhdistusosiosta.
- Suosittelemme irrottamaan terät ja harjaamaan niihin kerääntyneet hiukset joka käyttökerran jälkeen. Levitä 1 tai 2 tippaa leikkuriöljyä terien kärkiin ja yksi tippa taakse liukupinnoille.

### ✳ TERÄSARJAN IRROTTAMINEN JA KIINNITTÄMINEN

- Vapauta terät asettamalla sormi tai peukalo painamaan vapautuspistettä ja liu'uta terä irti laitteesta.
- Aseta teräsarja laitteen päälle ja liu'uta se varovasti paikoilleen kunnes kuulet ja tunnet sen napsahdavan paikoilleen.

### ✳ PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA


- Leikkuri on täysin pestävissä. Leikkuri ja teräsarja voidaan puhdistaa huuhtelemalla ne juoksevan veden alla. Huuhtele terät ainoastaan, jos sitä tarvitaan.
- Terät puhdistuvat tehokkaammin, jos annat terien käydä vedellä huuhtelun aikana.
- Muista kuivata laite kunnolla, etenkin teräsarjan pinnat.

- Huomio: älä pese, jos laite on kytkettynä verkkovirtaan.
- Kun teräsarja on täysin kuiva, suosittelemme levittämään öljyä teriin suoritustehon parantamiseksi ja leikkurin käyttöiän pidentämiseksi. Teräsarja on poistettava, jotta öljy saadaan levitettyä kunnolla ja myös taakse liukupinnoille.

### ★ PUOLIVUOSITTAIN

- Teräsarja on irrotettava ja puhdistettava säännöllisin väliajoin.
- Irrota kiinteää terää paikallaan pitävät 2 ruuvia kuusiokoloruuvimeisselillä. Älä irrota teräsarjaa.
- Harjaa terien välissä olevat irtokarvat pehmeällä puhdistusharjalla. Älä poista muovisissa osissa olevaa voitelurasvaa. Pientä liikkuvaa terää ei tarvitse irrottaa laitteesta.
- Poista kuusioruuvit ja pura teräsarja. Harjaa ja puhdista kerääntyneet karvat. Öljyä terien kosketuspinnat ja kokoa ne sitten uudelleen.
- Leikkausteho kärsii, jos teriä ei ole kohdistettu oikein.
- Levitä muutama pisara leikkuriöljyä terien liukupinnoille. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

### PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

- Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä sekä irrotettu verkkovirrasta.
- Laitteesta voidaan irrottaa vain vaihdettavat ohjauskammat ja leikkuuterä puhdistamista varten.
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla. 

### AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Varmista, että leikkurin virta on tyhjennetty ja se on irrotettu verkkovirrasta.
- Nosta tai väännä leikkurin alaosassa olevaa koristelevyä ja ruuvaa irti leikkurin kotelon takana oleva yksi ruuvi.
- Irrota 4 ruuvia sisäkotelosta ja paljasta paristot.
- Nosta tai väännä suojalevy akkukotelon pohjasta.
- Irrota 2 paristoa ja painettu piirilevykokoontapano paristokotelosta.
- Katkaise kaistale akun molemmista päistä ja irrota se piirilevystä.
- Hävitä akku turvallisesti.
- Huomio: leikkureita ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön.



---

 **YMPÄRISTÖNSUOJELU**

---

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 3 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
- 4 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 5 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 6 Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- 7 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- 8 Armazene o produto numa temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- 9 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 10 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.
- 11 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.



---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- 1 Botão on/off
- 2 Conjunto de lâminas removível
- 3 Pentes guia n.º 1 – n.º 8 de qualidade profissional (3-25 mm).
- 4 Pente guia de comprimento n.º 0 (1,5 mm)
- 5 Pentes para orelha esquerda e direita
- 6 Indicador de carga
- 7 Indicador de bateria fraca
- 8 Estojo de armazenamento

- 9 Ponto de libertação mediante pressão para deslizar a lâmina para fora
- 10 Adaptador (não mostrado)
- 11 Óleo
- 12 Escova de limpeza
- 13 Proteção das cabeças

## COMO COMEÇAR

### ✳ CARREGAR O APARELHO

- Antes de utilizar o seu aparador pela primeira vez, carregue-o durante 4 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Durante o carregamento, o indicador de carga piscará. Quando totalmente carregado, o indicador manter-se-á ligado.
- Não é possível sobrecarregar o aparador. Contudo, se o produto não for usado por um período de tempo prolongado (2-3 meses), desligue-o da corrente elétrica e armazene.
- Recarregue na totalidade o seu produto quando desejar usá-lo novamente.
- De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 4 horas.
- De um modo geral, o aparador necessitará de 4 horas para recarregar na totalidade.

### ✳ CARREGAR NUMA TOMADA DE CORRENTE PADRÃO

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Durante o carregamento, o indicador de carga piscará. Quando totalmente carregado, o indicador manter-se-á ligado.
- Aguarde 4 horas para uma carga completa.
- O aparelho deve ser fornecido com adaptadores de isolamento de segurança aprovados SW-120060EU (para a Europa) e SW-120060BS (para o Reino Unido), com a capacidade de saída de 12 DC ; 600 mA (saída de adaptador).

### ✳ USO COM FIO

- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Quando o fio está ligado à tomada, a luz indicadora de carga desligar-se-á se o produto for ligado.

### ✳ CUIDADO

- A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

## ✳ USO SEM FIO

- Quando a unidade está ligada e completamente carregada, o produto pode ser utilizado em modo sem fio até 120 minutos.

---

## ❗ INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

### ✳ Antes de cortar

- Inspeccione o aparador garantindo que está livre de cabelos e sujidade.
- Sente a pessoa de forma que a cabeça fique aproximadamente ao nível dos seus olhos.
- Antes de cortar, penteie primeiro o cabelo para que fique seco e desembaraçado.

### ✳ ENCAIXAR UM PENTE GUIA

- Enganche a parte frontal do pente guia na parte frontal dos dentes.
- Prima a parte posterior do pente para baixo até a patilha encaixar no sítio.

### ✳ PARA RETIRAR O PENTE GUIA

- Prima a patilha para cima para libertar o pente.
- Com a patilha libertada, puxe o pente para fora do aparador e desenganche a parte frontal da lâmina.

### ✳ INSTRUÇÕES PARA O CORTE DE CABELO

- Para um corte uniforme, deixe que o pente guia/lâmina faça o corte através do cabelo. Não o force com muita rapidez. Se está a cortar pela primeira vez, comece com o pente guia de maior comprimento.

### ✳ PASSO 1: nuca

- Encaixe o pente fixo de 3 mm ou 6 mm.
- Segure no aparador com os dentes da lâmina para cima. Comece do centro da cabeça na base do pescoço.
- Erga lentamente o aparador, trabalhando em sentido ascendente e para fora ao longo do cabelo, aparando apenas um pouco de cada vez.

### ✳ PASSO 2: parte de trás da cabeça

- Com o pente guia na posição de 12 mm ou 16 mm, corte o cabelo da parte de trás da cabeça.

### ✳ PASSO 3: lados da cabeça

- Com o pente guia de 3 mm ou 6 mm, apare as patilhas. Em seguida mude para o pente guia de 9 mm e continue o corte na parte superior da cabeça.

## ✳ PASSO 4: parte superior da cabeça

- Use os pentes fixos de maior comprimento de 22 mm ou 25 mm para cortar o cabelo do topo da cabeça, contra a direção de crescimento do cabelo.
- De cada vez que aparar, faça-o a partir da parte de trás da cabeça.

## ✳ PASSO 5: últimos retoques

- Utilize o aparador sem pente guia para um corte rente em redor da base e aos lados do pescoço.
- Para produzir uma linha reta e polida nas patilhas, inverta o aparador. Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocarem levemente na pele, e trabalhe no sentido descendente.

## ✳ ESTILOS CURTOS: «TOPOS ACHATADOS» E CORTES CURTOS

- Comece com o pente fixo maior (25 mm), corte a partir da parte de trás do pescoço até à coroa. Segure o pente guia na horizontal contra a cabeça e mova lentamente o aparador pelo cabelo.
- Use o mesmo procedimento de baixo para cima. Posteriormente, corte o cabelo contra a direção do crescimento e nivele os lados.
- Para obter um look de «topo achatado», o cabelo na parte superior da cabeça deve ser cortado por cima de um pente achatado.
- Use um pente guia mais rente para cortar o cabelo para baixo até à linha do pescoço, conforme desejado.

## 👁 CUIDADOS A TER COM O APARADOR:

### ✳ APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o aparador se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Escove os cabelos acumulados nas lâminas. As lâminas e a unidade do produto podem ser lavadas sob água corrente. Consulte a secção de limpeza abaixo para obter mais informações.
- É recomendado remover as lâminas e escovar os cabelos acumulados após cada utilização. Deverá adicionar uma ou duas gotas de óleo para aparador às pontas das lâminas e uma gota nas superfícies de deslizamento posteriores.

### ✳ REMOVER E REENCAIXAR O CONJUNTO DE LÂMINAS

- As lâminas podem ser libertadas colocando o seu dedo ou polegar no ponto de libertação mediante pressão e deslizando a lâmina para fora da unidade do produto.

- Para reencaixar, coloque o conjunto de lâminas no topo da unidade do produto e deslize-o suavemente para o sítio devido até ouvir e sentir que ficou bem encaixado.

## ✳ PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- O aparador pode ser totalmente lavado. O aparador e o conjunto de lâminas podem ser lavados sob água corrente para fins de limpeza. Lave as lâminas apenas quando necessário.
- Para uma limpeza profunda, deixe as lâminas a funcionar enquanto as lava sob água corrente.
- Posteriormente, certifique-se de que o produto seca totalmente, especialmente as superfícies do conjunto de lâminas.
- Cuidado: não lave com água enquanto ligado à tomada elétrica.
- Quando o conjunto de lâminas estiver totalmente seco, recomendamos que oleie as lâminas de forma a melhorar o desempenho e prolongar a vida do aparador. Para serem adequadamente oleadas, o conjunto de lâminas necessita de ser removido para que possam ser adicionadas gotas de óleo na superfície de deslizamento posterior.

## ✳ A CADA 6 MESES


- O conjunto de lâminas deve ser retirado e limpo em intervalos regulares.
- Remova os 2 parafusos que prendem a lâmina fixa com uma chave de fendas sextavada. Não remova o conjunto de lâminas.
- Escove eventuais cabelos presentes entre as lâminas com uma escova de limpeza macia. Não remova o lubrificante dos componentes plásticos. Não é necessário remover a pequena lâmina móvel da unidade.
- Retire os parafusos sextavados e desmonte o conjunto de lâminas. Escove e limpe os cabelos acumulados. Oleie as superfícies de contacto das lâminas e depois volte a montar.
- Se as lâminas não estiverem corretamente alinhadas, a eficiência do corte será reduzida.
- Coloque algumas gotas de óleo para aparador na superfície de deslizamento das lâminas. Retire o óleo em excesso.

---

## 👁 PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

---

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica antes de proceder à sua limpeza.
- Apenas os acessórios pentes guia e lâmina do aparador podem ser removidos do produto para limpeza.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.

- Adequado a lavagem debaixo de torneira aberta 

## REMOÇÃO DAS BATERIAS

- As baterias devem ser retiradas do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover as baterias.
- Certifique-se de que o aparador se encontra completamente descarregado e desconectado da corrente elétrica.
- Levante ou abra a tampa decorativa na parte inferior do aparador e desaparafuse 2 parafusos situados na tampa traseira do aparador.
- Remova os 4 parafusos da sede interior para expor as baterias.
- Levante ou abra a tampa na base do compartimento das baterias.
- Remova as 2 baterias e o conjunto de placa de circuito impresso do compartimento das baterias.
- Interrompa a ligação das patilhas em ambas as extremidades das baterias e remova-as da placa de circuito impresso.
- As baterias devem ser eliminadas de forma segura.
- Nota: estes aparadores não foram concebidos para uso profissional.

## PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 3 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
- 4 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 5 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 6 Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Výmenu je možné zabezpečiť prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- 7 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- 8 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
- 9 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 10 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku.
- 11 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.



## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Tlačidlo ON/OFF
- 2 Odnímateľná zostava s čepeľami
- 3 Profesionálne vodiace hrebene č. 1 až č. 8 (3-25 mm)
- 4 Hrebeň č. 0 (1,5 mm)
- 5 Hrebene na úpravu ľavého a pravého ucha
- 6 Indikátor nabíjania
- 7 Indikátor slabšej batérie
- 8 Puzdro na uskladnenie



- 9 Tlačidlo na uvoľnenie pri vysúvaní čepele
- 10 Adaptér (bez vyobrazenia)
- 11 Olej
- 12 Čistiaca kefka
- 13 Kryt hlavy

## ZAČÍNAME

### ✱ NABITIE PRÍSTROJA

- Pred prvým použitím nabíjajte zastrihávač 4 hodiny.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Pri nabíjaní bude indikátor nabíjania blikať. Po úplnom nabití indikátor zostane svietiť.
- Zastrihávač nie je možné nabíjaním poškodiť. Ak však výrobok neplánujete dlhšiu dobu používať (2-3 mesiace), vyberte ho zo zásuvky a odložte.
- Pred opätovným použitím prístroj úplne nabite.
- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 4 hodiny.
- Úplné dobitie strihača si obvyčajne vyžaduje 4 hodiny.

### ✱ NABÍJANIE CEZ ŠTANDARDNÚ ELEKTRICKÚ ZÁSUVKU

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Pripojte nabíjací adaptér k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Pri nabíjaní bude indikátor nabíjania blikať. Po úplnom nabití indikátor zostane svietiť.
- Nechajte nabíjať 4 hodiny na úplné nabitie.
- Tento prístroj by mal byť dodávaný so schválenými bezpečnostnými izolovanými adaptérmí SW-120060EU (pre Európu) a SW-120060BS (pre Spojené kráľovstvo) s výkonovou kapacitou 12 dc; 600mA (výkon adaptéra).

### ✱ POUŽITIE S KÁBLOM

- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.
- Keď je kábel zapojený v sieti, svetelný indikátor nabíjania sa po zapnutí výrobku vypne.

### ✱ UPOZORNENIE

- Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

### ✱ POUŽITIE BEZ KÁBLA

- Keď je prístroj zapnutý a úplne nabitý, môže sa používať bez kábla až 120 minút.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

### ✳ Pred začatím

- Zastrihávač skontrolujte, aby v ňom neboli vlasy a špina.
- Osobu, ktorú idete strihať usadte tak, aby bola jej hlava približne na úrovni vašich očí.
- Pred strihaním vlasy vždy prečešte, aby boli bez chuchvalcov a suché.

### ✳ NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Zakvačte prednú stranu hrebeňového nadstavca na prednú stranu zubov.
- Zatlačte zadnú stranu hrebeňa nadol, až kým uško nezacvakne na miesto.

### ✳ DEMONTÁŽ / ODSTRÁNENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Hrebeň uvoľníte zatlačením uška smerom nahor.
- Pri uvoľnenom ušku vytiahnite hrebeň zo zastrihávača a uvoľníte prednú časť čepele.

### ✳ NÁVOD NA STRIHANIE VLASOV

- Na dosiahnutie rovnomerného ostrihania nechajte hrebeňový nadstavec/čepeľ voľne prechádzať vlasmi. Nesnažte sa ním pohybovať rýchlo. Ak striháte po prvýkrát, začnite s najväčším hrebeňovým nadstavcom.

### ✳ KROK 1 – šija

- Pripojte 3 mm alebo 6 mm pevný hrebeň.
- Zastrihávač držte zubami čepele nahor. Začnite uprostred hlavy na šiji.
- Zastrihávač pomaly dvíhajte, postupujte cez vlasy smerom nahor a do strán a zakaždým zastrihajte po troche.

### ✳ KROK 2 – zadná časť hlavy

- S pripojeným vodiacim hrebeňom veľkosti 12 mm alebo 16 mm ostrihajte vlasy na zadnej časti hlavy.

### ✳ KROK 3 – po stranách hlavy

- S pripojeným hrebeňovým nadstavcom veľkosti 9 mm alebo 12 mm zastrihajte bokombrady. Potom vymeňte hrebeňový nadstavec za dlhší 20 mm a pokračujte v strihaní vrchnej časti hlavy.

### ✳ KROK 4 – vrchná časť hlavy

- Pevné hrebene s dlhšou dĺžkou 22 mm alebo 25 mm používajte na strihanie vlasov na vrchnej časti hlavy v smere proti normálnemu rastu vlasov.
- Vždy začínajte so strihaním na zadnej časti hlavy.

**\* KROK 5 – posledné úpravy**

- Na veľmi krátke zastrihnutie na krku a po stranách použite zastrihávač bez hrebeňového nastavca.
- Na dosiahnutiu čistej rovnej línie na bokombradách zastrihávač otočte. Priložte otočený zastrihávač ku hlave v pravom uhle, končeky čepelí sa zľahka dotýkajú pokožky a pohybujte ním smerom nadol.

**\* KRÁTKE ZUŽUJÚCE SA STRIHY – “NA JEŽKA” A KRÁTKE STRIHY**

- Začnite s pripojeným najdlhším vodiacim hrebeňom (25 mm) a strihajte zozadu od šíje po temeno hlavy. Vodiaci hrebeň držte naplocho proti hlave a pomaly prechádzajte strihačom cez vlasy.
- Ten istý postup použite z nižšej na vyššiu stranu hlavy. Potom vlasy strihajte proti smeru rastu a zarovnajte ich so stranami.
- Na dosiahnutie účesu “na ježka”, musia byť vlasy na vrchnej časti hlavy ostrihané ponad plochý hrebeň.
- Pomocou užšieho vodiaceho hrebeňa podľa potreby zostrihajte vlasy smerom ku krku.

**👁️ STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHÁVAČ****\* PO KAŽDOM POUŽITÍ**

- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Nahromadené vlasy odstráňte z čepelí kefkou. Čepele a jednotka výrobku sa dajú oplachovať pod vodou. Postupujte podľa návodu v časti Čistenie nižšie.
- Odporúča sa, aby sa čepele vybrali a všetky nahromadené vlasy sa odstránili kefkou po každom použití. Na špičku čepelí by sa mali kvapnúť 1 alebo 2 kvapky oleja na zastrihávače a kvapka na zadné klzavé plochy.

**\* ODSTRÁNENIE A OPĀTOVNÉ ZALOŽENIE ZOSTAVY S ČEPEĽAMI**

- Čepele sa dajú uvoľniť vložení prsta alebo palca do tlačidla na uvoľnenie a vysunutím čepele z jednotky výrobku.
- Pri opätovnom zakladaní umiestnite zostavu s čepeľami na vrchnú časť jednotky výrobku a posuňte ju jemne na miesto, až kým ju nebudete počuť aj cítiť zacvaknúť na mieste.

**\* POZOR PRI ČISTENÍ**

- Tento zastrihávač je úplne umývateľný. Zastrihávač a čepeľová zostava sa dajú očistiť opláchnutím pod tečúcou vodou. Čepele oplachujte len keď je to potrebné.
- Na hĺbkové vyčistenie nechajte čepele počas oplachovania pod tečúcou vodou bežať.

- Zabezpečte, aby bol potom výrobok riadne vysušený, najmä pokiaľ ide o povrchy čepeľí.
- Upozornenie: neumývajte pokiaľ je prístroj zapojený do elektrickej siete.
- Keď je už zostava s čepeľami úplne suchá, kvôli zlepšeniu výkonu a predĺženiu životnosti strihača vám vrelo odporúčame čepele naolejovať. Na riadne naolejovanie sa musí zostava s čepeľami vybrať, aby sa mohol kvapnúť olej na zadnú kĺzavú plochu.


## ✳ KAZDÝCH ŠEŠT MESIACOV

- Sada čepeľí by sa mala demontovať a čistiť v pravidelných intervaloch.
- Odstráňte 2 skrutky pridržiavajúce pevnú čepeľ pomocou šesťhranného skrutkovača. Zostavu s čepeľami nevyberajte.
- Mäkkou čistiacou kefkou odstráňte zvyšky po strihaní z priestorov medzi čepeľami. Mazivo na plastových súčiastkach neodstraňujte. Malú pohyblivú čepeľ nie je potrebné z jednotky odstraňovať.
- Vyberte šesťhranné skrutky von a rozložte zostavu s čepeľami. Kefkou očistite nazhromaždené vlasy. Naolejujte kontaktné povrchy čepeľí a potom poskladajte späť.
- Ak sa čepele nezarovnajú správne, bude narušená efektívnosť strihania.
- Na kĺzavý povrch čepeľí kvapnite niekoľko kvapiek oleja na zastrihávače. Prebytočný olej zotrite.

---

## POZOR PRI ČISTENÍ

---

- Dbajte o to, aby bol prístroj vypnutý a odpojte ho pred čistením z elektrickej siete.
- Z výrobku sa dajú kvôli čisteniu vybrať iba nadstavce s vodiacimi hrebeňmi a zostava s čepeľami.
- Na čistenie prístrojov alebo čepeľí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Vhodný na čistenie pod tečúcou vodou 

---

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

---

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý a odpojený z elektrickej siete.
- Nadvihnite alebo vypáčte doštičku "deco" v nižšej časti zastrihávača a odskrutkujte 2 skrutky umiestnenú na zadnom kryte zastrihávača
- Odstráňte 4 skrutky vnútorného puzdra, aby ste obnažili batérie.
- Nadvihnite alebo vypáčte kryciu doštičku na dne priehradky s batériou.
- Vyberte 2 batérie a obvodovú dosku z priestoru na batérie.

- Prestrihnite kontakty na oboch stranách batérie a vyberte ju z obvodovej dosky.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.
- Pozn.: Tieto zastrihávače nie sú určené na profesionálne používanie.



## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 3 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
- 4 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřima rukama.
- 5 Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 6 Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- 7 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
- 8 Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- 9 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 10 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku.
- 11 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.



## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Snímatelná stříhací jednotka
- 3 Profesionální vodící hřebeny č.1 až 8 (3-25 mm)
- 4 Hřeben č. 0 (1,5 mm)
- 5 Hřebeny k úpravě levého a pravého ucha
- 6 Ukazatel nabíjení
- 7 Varující před vybitou baterií
- 8 Pouzdro na uskladnění
- 9 Stlačte uvolňovací bod pro vysunutí břitů

10 Adaptér (Není zobrazeno)

11 Olej

12 Čistící kartáček

13 Kryt hlavy

## ZAČÍNÁME

### ✱ NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Před prvním použitím nechte strojek na vlasy 4 hodin nabíjet.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Při nabíjení bude kontrolka nabíjení blikat. Až bude strojek zcela nabitý, zůstane kontrolka svítit.
- Strojek se může nabíjet libovolně dlouho. Pokud ho však nebudete delší dobu používat (2-3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uložte.
- Před dalším použitím strojek plně dobijte.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 4 hodin nabíjejte.
- Váš strojek bude k plnému nabití běžně potřebovat 4 hodiny.

### ✱ NABÍJENÍ PŘES STANDARDNÍ ELEKTRICKOU ZÁSUVKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Při nabíjení bude kontrolka nabíjení blikat. Až bude strojek zcela nabitý, zůstane kontrolka svítit.
- K plnému nabití je zapotřebí 4 hodiny.
- Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry SW-120060EU (verze pro Evropu) a SW-120060BS (verze pro Spojené království) s výstupem 12 DC; 600 mA (výstup adaptéru).

### ✱ POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Po připojení napájecí šňůry do sítě kontrolka nabíjení zhasne, pokud je přístroj zapnutý.

### ✱ UPOZORNĚNÍ

- Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

### ✱ POUŽITÍ BEZ PŘIPOJENÍ DO EL. SÍTĚ

- Když je přístroj zapnutý a zcela nabitý, vydrží při používání bez připojení do el. sítě až 120 minut.

## 📌 NÁVOD K POUŽITÍ

### ✳️ Než začnete stříhat

- Strojek prohlédněte a ujistěte se, že v něm nejsou vlasy a nečistoty.
- Stříhanou osobu posaďte tak, abyste měli její hlavu přibližně ve výši očí.
- Před stříháním vlasy vždy rozčešte, aby nebyly zacuchané. Musí být suché.

### ✳️ NASAZOVÁNÍ HŘEBENE

- Zahákněte přední stranu hřebenového nástavce za přední stranu zubů.
- Zadní stranu hřebenu tlačte dolů, až zoubek zacvakne na místo.

### ✳️ SNÍMÁNÍ HŘEBENE

- Pro uvolnění hřebene stiskněte výstupek a tlačte hřeben směrem nahoru.
- Po uvolnění zoubku hřeben ze strojku vytáhněte a vyhákněte z přední strany břitů.

### ✳️ POKYNY PRO STŘÍHÁNÍ VLASŮ

- Pro dosažení rovnoměrného ostříhání, nechte hřebenový nástavec/čepel volně procházet vlasy. Pokud stříháte poprvé, začněte nástavcem s největším hřebenem.

### ✳️ KROK 1 – Zátylek

- Nasadte 3 mm nebo 6 mm fixní hřeben
- Držte strojek tak, aby zuby čepele směřovaly nahoru. Začněte uprostřed hlavy na spodní části krku.
- Pomalu strojek zvedejte, postupujte vlasy směrem nahoru a ven, vždy zastříhňte jen kousek.

### ✳️ KROK 2 – Zadní část hlavy

- S vodicím hřebenovým nástavcem nastaveným na 12 mm nebo 16 mm stříhejte vlasy na zadní části hlavy.

### ✳️ KROK 3 – Boční strana hlavy

- Vodicí hřebenový nástavec nastavte na 3 mm nebo 6 mm pro stříhání kotlet. Pak změňte nastavení na 9 mm a pokračujte ve stříhání temene hlavy.

### ✳️ KROK 4 – Vršek hlavy

- Fixní hřebeny s delší délkou (22 mm nebo 25 mm) používejte ke stříhání vlasů na horní části hlavy – stříhejte proti směru běžného růstu vlasů.
- Vždy postupujte od zadní strany hlavy.



## ✳ KROK 5 – Konečná úprava

- Pro jemné zastříhnutí kolem krku ze strojku hřebenový nástavec sejměte.
- Pro rovné ohraničení kotlet stříhací strojek otočte druhou stranou. Otočený strojek umístěte pod pravým úhlem k hlavě tak, že špičky břitů se budou jemně dotýkat kůže, a potom postupujte směrem dolů.

## ✳ KRÁTKÉ ZUŽUJÍCÍ STYLY – “NA JEŽKA” & KRÁTKÉ SESTRÍHY

- Začněte s nejdelším fixním hřebenem (25 mm), stříhejte ze zadu od zátylku k temeni. Vodící hřeben držte k hlavě naplocho a vlasy strojkem projíždějte pomalu.
- Stejně postupujte od spodní strany k horní straně hlavy. Poté zastříhněte vlasy proti směru růstu a zarovnejte strany.
- Chcete-li ostříhat „na ježka“, je třeba vlasy ostříhat na vrchu hlavy přes plochý hřeben.
- Pomocí užšího vodícího hřebene sestříhněte vlasy směrem ke krku.

## 👁 PÉČE O VÁŠ STROJEK NA VLASY

### ✳ PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- Uvzlé vlasy z břitů vymetete. Břity i přístroj lze opláchnout pod kohoutkem. Více informací k tomuto bodu naleznete v oddílu čištění níže.
- Je doporučováno, aby se břity po každém použití snímaly a uvzlé vlasy se vymetly. Na špičku břitů by se měly kápnout 1 či 2 kapky oleje do zastříhovačů, a kapka na zadní kluzné plochy.

### ✳ SNÍMÁNÍ A OPĚTOVNÉ NASAZENÍ STŘÍHACÍ JEDNOTKY

- Břity lze sejmout tak, že prst nebo palec se umístí na uvolňovací tlačný bod a břit se z přístroje vysune.
- Pro opětovné nasazení umístěte stříhací jednotku na horní část přístroje a jemně ji na strojek nasuňte, až ucítíte, jak zacvakne na místo.

### ✳ UPOZORNĚNÍ PRO ČISTĚNÍ


- Strojek je zcela omyvatelný. Strojek a stříhací jednotku lze opláchnout pod kohoutkem. Břity oplachujte, jen když je to potřeba.
- Pro důkladné vyčištění nechte břity při oplachování pod kohoutkem běžet.
- Zajistěte prosím, aby přístroj po umytí zcela oschnul, zejména povrchy stříhací jednotky.
- Pozor: Přístroj neumývejte, když je zapojen do sítě.
- Poté, co stříhací hlava zcela oschne, důrazně doporučujeme pro lepší výkon a prodloužení životnosti strojku promazat břity olejem. Aby bylo možné stříhat hlavu patřičně promazat, je třeba ji ze strojku sejmout, aby bylo možné olej

nakapat i na zadní kluznou plochu.

## ★ KAŽDÝCH ŠEST MĚSÍCŮ

- V pravidelných intervalech by se měla sada čepelí vyjmout a vyčistit.
- Pomocí šestihranného šroubováku odšroubujte 2 šrouby, které drží fixní břit. Stříhací hlavu nesnímejte.
- Vymeťte vlasy z břitů pomocí měkkého čistícího kartáčku. Mazivo z plastových částí neodstraňujte. Malý pohyblivý břit není třeba z přístroje snímat.
- Šestihranné šrouby vyšroubujte a stříhací jednotku rozmontujte. Vymeťte a odstraňte uvízlé vlasy. Promažte kontaktní plochy břitů a pak jednotku znovu smontujte.
- Pokud nebudou čepele správně vyrovnány, sníží se účinnost stříhání.
- Kápněte několik kapek oleje do zastřihovačů na kluznou plochu břitů. Přebytečný olej setřete.

## UPOZORNĚNÍ PRO ČISTĚNÍ

- Ujistěte se, že jste strojek před čištěním vypnuli a vypojili ze sítě.
- Z důvodu čištění lze z přístroje sejmout pouze vodící hřebenové nástavce a stříhací jednotku.
- K čištění strojků a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Vhodné k umývání pod tekoucím vodovodním kohoutkem 

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je strojek zcela vybitý a že je vypojený ze sítě.
- Otevřete nebo vyloupněte dekorální krytku na spodní části strojku a odšroubujte 2 šroub umístěný na zadním krytu strojku.
- Odšroubujte 4 šrouby z vnitřního pouzdra, čímž se dostanete k bateriím.
- Otevřete nebo vyloupněte krytku na spodní straně přihrádky pro baterie.
- Z bateriové přihrádky vyjměte dané 2 baterie a plošný spoj.
- Odstrihněte kontakty na obou stranách baterie a vyjměte ji z plošného spoje.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.
- Poznámka: Tyto strojky nejsou určeny k profesionálnímu použití.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít



nebo recyklovat.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:**

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 3 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
- 4 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 5 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 6 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- 7 Nie obracaj lub zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- 8 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 15°C a 35°C.
- 9 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 10 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz.
- 11 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.



## GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off
- 2 Zdejmowany blok ostrzy
- 3 #1-#8 profesjonalne grzebienie prowadzące (3-25mm)
- 4 #0 grzebień o długości (1,5mm)
- 5 Grzebienie do cieniowania - ucho lewe i prawe
- 6 Wskaźnik ładowania
- 7 Wskaźnik słabej baterii
- 8 Etui

9 Naciśnij punkt zwalniający, aby wysunąć ostrze.

10 Ładowarka (Nie pokazano)

11 Oliwa

12 Szczoteczka czyszcząca

13 Osłona głowicy

---

## PIERWSZE KROKI

---

### ✳ ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Przed pierwszym użyciem maszyny, ładuj ją przez 4 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Podczas ładowania, wskaźnik ładowania będzie migać. Po całkowitym naładowaniu wskaźnik będzie świecić w sposób ciągły.
- Maszynki nie można przeładować prądem. Jednakże, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres czasu (2-3 miesiące), należy odłączyć go od sieci i przechowywać.
- Przed ponownym użyciem maszynkę trzeba w pełni naładować.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 4 godzin.
- Zwykle do pełnego naładowania maszyny do strzyżenia włosów potrzeba 4 godzin.

### ✳ ŁADOWANIE ZE STANDARDOWEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz adapter ładujący do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Zwykle do pełnego naładowania maszyny do strzyżenia włosów potrzeba 4 godzin.
- Pozostaw na 4 godziny do pełnego naładowania.
- Do urządzenia należy stosować zatwierdzone ładowarki z układem odcinającym zasilanie SW-120060EU (dla Europy) i SW-120060BS (dla Wielkiej Brytanii) o mocy wyjściowej 12 dc; 600mA (wyjście ładowarki).

### ✳ UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Gdy urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego, w chwili włączenia urządzenia wskaźnik ładowania zgaśnie.

### ✳ OSTRZEŻENIE

- Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

**\* UŻYWANIE BEZPRZEWODOWE**

- Gdy urządzenie jest włączone i w pełni naładowane, może pracować w trybie bezprzewodowym do 120 minut.

**◆ INSTRUKCJA OBSŁUGI****\* Przed stryżeniem**

- Sprawdź maszynkę, czy nie ma na niej włosów albo brudu.
- Posadź osobę do stryżenia w taki sposób, aby jej głowa znajdowała się na poziomie twoich oczu.
- Przed stryżeniem włosy powinny być uczesane i suche.

**\* MOCOWANIE GRZEBIENIA**

- Zaczep mocowania przodu nasadki grzebienia na przedzie zębów.
- Wciśnij tył nasadki grzebieniowej, aż wypust się zatrzaśnie.

**\* ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA**

- Wciśnij wypust do góry w celu odblokowania grzebienia.
- Przy zwolnionym wypuście, wyciągnij nasadkę grzebieniową z maszynki do stryżenia włosów i odczep przód ostrza.

**\* INSTRUKCJA STRYŻENIA WŁOSÓW**

- Aby uzyskać efekt równego stryżenia, nasadka grzebieniowa / ostrza muszą przechodzić po włosach. Nie wykonywać tego zbyt szybko. Jeśli używasz maszynki do stryżenia po raz pierwszy, zacznij od najdłuższego grzebienia.

**\* KROK 1 - Kark**

- Załóż nieruchomą nasadkę grzebieniową 3 mm lub 6 mm
- Trzymaj maszynkę ostrzami skierowanymi do góry. Rozpocznij od środka głowy u podstawy szyi.
- Powoli przesuwaj maszynkę do góry i na zewnątrz przez włosy, każdorazowo przycinając je tylko trochę.

**\* KROK 2 - Tył głowy**

- Użyj 12mm lub 16mm grzebienia prowadzącego do ścinania włosów na tyle głowy.

**\* KROK 3 - Bok głowy**

- Użyj 3mm lub 6mm grzebienia prowadzącego do przycięcia boków. Następnie wymień na grzebień 9 mm i kontynuuj ścinanie włosów w kierunku czubka głowy.

#### ✳ KROK 4 - Czubek głowy

- Zastosuj nieruchomą nasadkę grzebieniową większej długości, ustaw na 22mm albo 25mm, zetnij włosy na czubku głowy prowadząc maszynkę w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.
- Zawsze strzyż głowę od tyłu.

#### ✳ KROK 5 - Wykończenie

- Użyj maszynki bez nasadki grzebieniowej do wygolenia włosów u nasady karku i na dole głowy.
- Aby uzyskać prostą linię baków, odwróć maszynkę. Ułóż odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i strzyż do dołu.

#### ✳ CIENIOWANIE - PŁASKIE CIĘCIE I KRÓTKIE FRYZURY

- Rozpoczynając od zamocowanego najdłuższego grzebienia (25 mm), przycinaj od szyi do korony włosów. Z grzebieniem prowadzącym płasko na głowie powoli przesuwaj maszynkę po włosach.
- Postępuj tak samo na bokach głowy, od dołu do góry głowy. Następnie, skracaj pod włos i wyrównaj na bokach.
- Do uzyskania płaskiego cięcia, włosy na czubku głowy trzeba ściąć nad płaskim grzebieniem.
- Do wycieniowania włosów użyj mniejszego grzebienia prowadząc maszynkę do linii karku.

---

### DBAJ O MASZYNKĘ DO STRYŻENIA WŁOSÓW

---

#### ✳ PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Oczyszcz szczoteczką włosy nagromadzone na ostrzach. Ostrza i korpus urządzenia można płukać pod bieżącą wodą. Prosimy zapoznać się z poniższymi informacjami na temat czyszczenia.
- Zaleca się, aby po każdym użyciu zdejmować ostrza i czyścić szczoteczką nagromadzone włoski. Wierzchołek ostrzy należy zwilżyć 1-2 kroplami oliwy do maszynki i odrobiną oliwy przesmarować powierzchnie ślizgowe.

#### ✳ ZDEJMOWANIE I PONOWNE MOCOWANIE BLOKU OSTRZY

- Ostrza zwalnia się naciskając palcem lub kciukiem przycisk zwolnienia blokady i wysuwając ostrza z korpusu urządzenia.
- Aby ponownie przymocować ostrza na korpusie urządzenia, przyłóż je na górnej części urządzenia i delikatnie wsuń, aż usłyszysz kliknięcie i poczujesz, że są zablokowane.


**\* OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA**

- Maszynka i blok ostrzy mogą być płukane pod bieżącą wodą z kranu. Ewentualnie, można spłukać tylko ostrza.
- Do dokładnego wyczyszczenia, ostrza powinny pracować podczas płukania pod bieżącą wodą.
- Po zakończeniu płukania, upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche, w szczególności powierzchnie bloku ostrzy.
- Przestroga: Nie wolno myć urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej.
- Po założeniu suchego bloku ostrzy, w celu zwiększenia wydajności i wydłużenia okresu eksploatacji maszynki, zdecydowanie zaleca się oliwić ostrza. Aby je dobrze naoliwić, trzeba wyjąć blok ostrzy, aby krople oliwy dotarły na spód powierzchni ślizgowej.

**\* CO SZEŚĆ MIESIĘCY**

- W regularnych odstępach czasu zestaw ostrzy należy zdjąć i wyczyścić.
- Odkręć śrubokrętem dwie śruby mocujące stałe ostrze. Nie zdejmuj bloku ostrzy.
- Przy pomocy miękkiej szczoteczki oczyść miejsca między ostrzami. Nie usuwaj smaru z elementów plastikowych. Nie jest konieczne wyjmowanie z urządzenia małego ruchomego ostrza.
- Wykręć śruby sześciokątne i rozbierz blok ostrzy. Oczyść z nagromadzonych włosków. Posmaruj powierzchnie przylegania ostrzy i następnie zmontuj.
- Jeżeli ostrza nie zostały wyrównane, będzie to negatywnie wpływać na ich wydajność.
- Przesmaruj gładkie powierzchnie kilkoma kropkami oliwy do maszyn. Zetrzyj nadmiar oliwy.

**👁️ OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA**

- Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłącz od gniazdka elektrycznego.
- Do czyszczenia urządzenia są zdejmowane tylko nakładki grzebieniowe i ostrze.
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Nadaje się do czyszczenia pod kranem 



## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Podczas wyjmowania akumulatorków urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Upewnij się, że maszynka jest rozładowana i odłączona od sieci
- Unieś albo podważ płytkę dekoracyjną na dole maszynki i odkręć 2 śrubę znajdującą się w tylnej obudowie.
- Wykręć 4 śruby z obudowy wewnętrznej, aby odkryć akumulatorki.
- Unieś albo podważ płytkę przykrywającą w dnie komory akumulatorka.
- Wyjmij 2 akumulatorki i płytkę drukowaną z komory akumulatorka.
- Utnij obie klapki na końcach akumulatorka i odłącz od płytki drukowanej.
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.
- Uwaga: Te maszynki do strzyżenia są przeznaczone do użytku domowego. Nie są przeznaczone do użytku zarobkowego.



## OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.





Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelt.
- 2 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 3 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
- 4 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 5 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 6 Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- 7 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- 8 15 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.
- 9 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 10 Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren.
- 11 A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.



## FŐ JELLEMZŐK

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Levehető pengékészlet
- 3 #1-#8 professzionális vezetőfésű különböző beállítási lehetőséggel (3-25 mm)
- 4 #0 hosszúságú vezetőfésű (1,5 mm)
- 5 Íves vezetőfésű jobb és bal fülhöz
- 6 Töltésjelző
- 7 Alacsony töltöttségi szint jelző
- 8 Tartó

- 9 Pengekioldó gomb
- 10 Adapter (Az ábrán nem látható)
- 11 Olaj
- 12 Tisztítókefe
- 13 Fejvédő burkolat

---

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

---

### A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

- A hajvágó első használata előtt töltsse 4 órán keresztül.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Töltéskor a töltésjelző lámpa villogni kezd. A feltöltött állapotot a lámpa folyamatos világítása jelzi.
- A hajvágót nem lehet túltölteni. Ugyanakkor, ha hosszabb ideig (2–3 hónap) nem használja a terméket, húzza ki az elektromos hálózathoz, és csomagolja el.
- Az újbóli használathoz töltsse teljesen fel a hajvágót.
- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsse újra 4 órán át.
- A hajvágó készülék újratöltése általában 4 órát vesz igénybe.

### TÖLTÉS STANDARD ELEKTROMOS ALJZATON KERESZTÜL

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Töltéskor a töltésjelző lámpa villogni kezd. A feltöltött állapotot a lámpa folyamatos világítása jelzi.
- A teljes feltöltéshez töltsse 4 órán keresztül a készüléket.
- A készüléket bevizsgált SW-120060EU (Európában), ill. SW-120060BS (Egyesült Királyság) elválasztó adapterekkel kell ellátni, amelyek 12 dc és 600 mA (adapter kimeneti teljesítmény) kimeneti feszültséggel rendelkeznek.

### VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Ha a vezeték be van dugva a hálózatba, a töltésjelzőlámpa, bekapcsolt állapotban, elalszik.

### VIGYÁZAT

- Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

### ✳ VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT

- Amikor a készülék be van kapcsolva, és teljesen fel van töltve, akár 120 percig használható vezeték nélküli üzemmódban.

## 📌 HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

### ✳ A hajvágás megkezdése előtt

- Ellenőrizze, hogy a hajvágó mentes a hajtól és szennyeződéstől.
- Ültesse le a személyt úgy, hogy a feje körülbelül szemmagasságban legyen.
- Hajvágás előtt mindig fésülje a hajat szárazra és gubancmentesre.

### ✳ A VEZETŐFÉSŐ FELILLESZTÉSE

- Akassza be a fésű tartozék elülső részét a fogak elülső részébe.
- Nyomja lefelé a fésű hátsó részét, amíg az be nem kattan a helyére.

### ✳ A VEZETŐFÉSŐ ELTÁVOLÍTÁSA

- A fésűt a fül felfelé nyomásával tudja eltávolítani.
- Ha már kioldotta a fület, távolítsa el a fésűt a hajvágóról és akassza ki az elülső pengét.

### ✳ ÚTMUTATÓ A HAJVÁGÁSHOZ

- Az egyenletes vágás érdekében hagyja, hogy a fésűtoldat/penge utat vágjon magának a frizurában. Ne erőltesse át gyorsan a hajon. Az első hajnyírás alkalmával válassza a legnagyobb hajvágási hosszt biztosító fésűtoldatot.

#### ✳ 1. LÉPÉS – A tarkó

- Erősítse rá a 3 mm vagy a 6 mm nagyságú beállított fésűt
- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a vágófej fogai felfelé nézzenek. Kezdje a hajnyírást a tarkó alján, a fej középvonalában.
- Lassan emelje fel a hajvágót, felfele és a hajtól elfele. Egyszerre csak keveset nyírjon le a hajból.

#### ✳ 2. LÉPÉS – A fej hátsó része

- A(z) 12 vagy 16 mm-es fésűtoldatot használva vágja le a hajat a fej hátsó részén.

#### ✳ 3. LÉPÉS – A fej oldalsó része

- A(z) 3 vagy 6 mm-es fésűtoldatot használva nyírja le az oldalszakállt. Majd cserélje ki a hosszabb 9 mm-es vezetőfésűre, és folytassa a fejtető nyírásával.

## ✱ 4. LÉPÉS – A fejtető

- A fej tetején található haj levágásához használja a hosszabb 22 mm vagy a 25 mm nagyságú fésűt és mozgassa a haj növekedési irányába.
- Mindig a haj hátsó részén kezdje el a vágást.

## ✱ 5. LÉPÉS - Végő finomítások

- Rövidre vágáshoz oldalt és a nyak körül használja a szőrzetnyíró fésűtartozék nélkül.
- A fülkörnyék hajzatának határozott, egyenes vonalú formájához fordítsa meg a szőrzetnyíró . A megfordított szőrzetnyíró a megfelelő szögben illessze a fejhez, a kések eleje kissé érjen hozzá a fejbőrhöz és mozgassa lefelé.

## ✱ RÖVID, FELNYÍRT FRIZURÁK – EGYENES HAJ A FEJTETŐN ÉS RÖVID HAJ OLDALT

- Kezdve a leghosszabb fésűvel (25 mm), kezdje meg a hajvágást a tarkótól a fejtető csúcsáig. Tartssa a vezető fésűt a fejhez és haladjon előre a hajvágóval a hajban.
- Végezze el a fenti műveletet a frizura oldalán is, lentől felfelé haladva. Ezt követően vágja le a haját a haj növekedésével ellentétes irányban, majd igazítsa egyenletesre a két oldalon.
- A fejtetőn lévő haj egyenes levágásához fésűvel emelje fel a haját, majd a fésű mentén végezze el a vágást.
- A nyak vonalán elhelyezkedő haj felnyírásához csatlakoztasson rövidebb hajhoz való vezetőfésűt.

---

## VÉDJE HAJVÁGÓJÁT

---

### ✱ MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.
- Távolítsa el a felhalmozott haját a pengékről. A pengét és a fejet lemoshatja folyó csapvíz alatt. Lásd a következő Tisztítás c. fejezetet.
- Javasoljuk, hogy minden használat után vegye ki a pengéket és távolítsa el az összegyűlt haját. Tegyen egy-két csepp olajat a penge élére és a hátulsó síkos felületekre.

### ✱ A PENGEKÉSZLET ELTÁVOLÍTÁSA ÉS VISSZAILLESZTÉSE

- A pengét ujjá vagy hüvelykujja a kioldási pontra való helyezése által oldhatja ki és csúszthatja le az egységről.
- A visszaillesztésnél helyezze a pengékészletet a termék tetejére és óvatosan csúsztassa be a helyére, míg nem hallja kattanni.


### ✱ A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Ez a hajvágó teljesen mosható. A hajvágó és pengéi folyó csapvíz alatt tisztíthatóak. Csak akkor mossa le a pengéket, ha szükséges.
- Az alaposabb tisztítás érdekében a folyó csapvíz alatt hozza működésbe a pengéket.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék, különös tekintettel a pengék felületeire, teljesen megszáradt.
- Figyelem: ne érje víz a készüléket, amíg az be van dugva a hálózathoz.
- A hajvágó készülék teljesítményének a növelése és időtartamának meghosszabbítása érdekében rendkívül ajánlott a pengék megszáradás utáni beolajozása. A megfelelő olajozás érdekében és azért, hogy a hátsó csúszós felületre is kerüljön olaj, el kell távolítani a pengekészletet.

### ✱ HATHAVONTA

- Rendszeres időközönként szerelje ki és tisztítsa meg a pengekészletet.
- Távolítsa el a pengét odaerősítő két csavart egy hatszögletű csavarhúzóval. Ne távolítsa el a pengekészletet.
- Tisztítsa ki a hajakat a pengék közül egy tisztítókefével. Ne távolítsa el a kenőolajat a műanyag részekről. A kisebb mozgó pengét nem szükséges eltávolítani.
- Vegye elő a hatszögletű csavarhúzót és szerelje szét a pengekészletet. Távolítsa el a felgyülemlett hajakat. Olajozza meg a penge találkozó felületeit, majd szerelje ismét össze a szettet.
- Ha a pengék nem illeszkednek megfelelően, a vágás nem lesz hatékony.
- Tegyen egy pár csepp olajat a pengék hátsó csúszós felületére. Ha túl sokat csepegtetett rá, törölje le a maradékot.

### 👁️ A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket és kihúzta a hálózati aljzatból.
- Tisztításnál csak a vezetőfésűket és a pengekészletet távolíthatja el a készülékről.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószerkeket a készülék és a pengék tisztításához.
- Folyó víz alatt tisztítható. 

### 🔌 AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.

- Ellenőrizze, hogy áramtalanította a készüléket, és kihúzta a hálózati aljzatból.
- Emelje fel, vagy pattintsa fel a dekorációs lemezt a szűrőnyíró alsó részén és tekerje ki a hátsó burkolaton lévő 2 csavart.
- Az elemekhez való hozzáférés érdekében távolítsa el a négy süllyesztett csavart.
- Emelje meg vagy pattintsa le az akkumulátor rekesz alsó részén lévő borítólemezt.
- Távolítsa el az elemtartóból a két elemet és a nyomtatott áramkört.
- Az akkumulátor mindkét végén vágja el a végződések és vegye le az akkumulátort a nyomtatott áramkörrel.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.
- Figyelem: ez a hajvágó nem használható professzionális hajvágó készülékként.



## KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 3 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- 4 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 5 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 6 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- 7 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- 8 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.
- 9 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 10 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений.
- 11 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.



## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Выключатель
- 2 Съёмный блок лезвий
- 3 Профессиональные направляющие насадки-гребни №1—№8 (3—25 мм)
- 4 Насадка №0 (1,5 мм)
- 5 Насадки для стрижки вокруг левого и правого уха
- 6 Индикатор заряда
- 7 индикатор разряда батареи

- 8 Чехол
- 9 Кнопка фиксатора для снятия лезвий
- 10 Переходник (На рисунке не показано)
- 11 Масло
- 12 Щетка для чистки
- 13 Защитная крышка

---

## НАЧАЛО РАБОТЫ

---

### ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Перед первым использованием машинки для стрижки зарядите ее в течение 4 ч.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Во время зарядки мигает индикатор зарядки. Когда прибор зарядится полностью, индикатор останется подсвеченным.
- Машинка для стрижки не может перезарядиться. Если вы не собираетесь использовать изделие в течение длительного периода (2-3 месяца), его следует отключить от сети и привести в состояние хранения.
- Перед очередным использованием полностью зарядите машинку для стрижки.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 4 часов.
- Обычно для полной зарядки прибора требуется 4 часа.

### ЗАРЯДКА ПОСРЕДСТВОМ СТАНДАРТНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Во время зарядки мигает индикатор зарядки. Когда прибор зарядится полностью, индикатор останется подсвеченным.
- Для полной зарядки требуется 4 часов.
- В комплект поставки устройства входят утвержденные изолированные адаптеры SW-120060EU (для Европы) и SW-120060BS (для Великобритании) с выходной мощностью 12 В постоянного тока; 600 мА (выход адаптера).

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- При подключении шнура к электросети и включении прибора подсветка индикатора зарядки отключится.



## ✳ ВНИМАНИЕ

- Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батареек.

## ✳ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ

- Если прибор включен и полностью заряжен, он может работать в беспроводном режиме до 120 минут.

## ❗ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ✳ Перед стрижкой

- Осмотрите машинку, убедитесь в отсутствии на ней волос и грязи.
- Посадите перед собой человека так, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне ваших глаз.
- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они были неспутавшимися и сухими.

### ✳ ПРИКРЕПЛЕНИЕ НАСАДКИ

- Зацепите передний край насадки-гребня за передние зубчики лезвия.
- Прижмите заднюю часть насадки, чтобы язычок насадки со щелчком встал на место.

### ✳ СНЯТИЕ НАСАДКИ

- Поднимите язычок, чтобы снять насадку.
- При незафиксированном язычке стяните насадку с машинки, отцепив передний край от лезвий.

### ✳ ИНСТРУКЦИИ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

- Для равномерной стрижки проводите лезвиями с надетой насадкой по волосам. Не перемещайте машинку слишком быстро. Если это первая ваша стрижка, начните с насадки с максимальным номером.

### ✳ ШАГ 1 – Задняя часть шеи

- Установите фиксированную насадку 3 или 6 мм
- Держите машинку для стрижки волос зубцами лезвия вверх. Начинайте стрижку по центру головы у основания шеи.
- Медленно поднимайте машинку, обрабатывая волосы вверх и наружу, состригая немного за один раз.

### ✳ ШАГ 2 – Затылок

- Волосы на затылке следует стричь, присоединив насадку 12 мм или 16 мм.

## ✳ ШАГ 3 – Боковая часть головы

- Бакенбарды стригутся при помощи насадок 3 мм или 6 мм. Затем наденьте более длинную насадку 9 мм и переходите к стрижке верхней части головы.

## ✳ ШАГ 4 – Верхняя часть головы

- Используйте удлиненную фиксированную насадку для длины стрижки 22 или 25 мм и состригите волосы с макушки против направления роста волос.
- Стрижку всегда начинайте с задней части головы.

## ✳ ШАГ 5 — Последний штрих

- Воспользуйтесь машинкой для стрижки без насадок, чтобы подстричь волосы у основания шеи и на ее боках.
- Для получения четкой ровной линии на висках, переверните машинку для стрижки. Приложите повернутую машинку для стрижки под прямым углом к голове, при этом концы лезвий должны лишь слегка прикоснуться к коже. Подстригите волосы сверху вниз.

## ✳ КОРОТКИЕ СТРИЖКИ СО СКАШИВАНИЕМ – «ПЛОЩАДКА» И «ЕЖИК»

- Выбрав насадку для самой длинной стрижки (25 мм), состригите волосы с задней части шеи к макушке. Приложите направляющую насадку к голове и медленно проводите машинкой по волосам.
- Повторите ту же процедуру от нижней до верхней части головы. Далее срежьте волосы в направлении, противоположном росту волос, выравнявая их с боковыми волосами.
- Чтобы придать волосам форму «площадки», волосы на верхней части головы следует срезать, подняв их плоской расческой.
- При помощи меньших насадок постепенно укорачивайте волосы на желаемую длину, приближаясь к линии шеи.

---

## 👁 УХОД ЗА МАШИНОЧКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

---

### ✳ ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ

- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Накапливающиеся на лезвиях волоски следует очищать. Лезвия и корпус прибора можно промыть под краном. Информация о чистке следует в разделе ниже.
- После каждого использования рекомендуется снять лезвия и щеткой очистить прибор от скопившихся волосков. На кончики лезвий следует добавить 1-2 капли масла, и одну каплю на заднюю сторону скользящих поверхностей.

## ✳ СНЯТИЕ И УСТАНОВКА БЛОКА ЛЕЗВИЙ

- Лезвия можно снять, нажав пальцем руки на кнопку фиксатора и сдвинув лезвия с корпуса прибора.
- Чтобы поставить блок лезвий обратно, установите его на верхней части корпуса прибора и аккуратно нажмите, чтобы блок со щелчком встал на место.

## ✳ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ


- Этот прибор можно мыть полностью. Для очистки лезвия и корпуса прибор можно промыть под краном. Споласкивайте лезвия только при необходимости.
- Для тщательной очистки промойте движущиеся лезвия под краном.
- После промывания обязательно высушите прибор полностью, в особенности поверхность блока лезвий.
- Внимание! Не мойте включенный в розетку прибор.
- После того как блок лезвий полностью высохнет, настоятельно рекомендуем смазывать лезвия маслом для повышения работоспособности и продления срока службы машинки для стрижки волос. Для надлежащей смазки блок лезвий необходимо снять, чтобы нанести масло на заднюю сторону скользящих поверхностей.

## ✳ КАЖДЫЕ ПОЛГОДА

- Через определенное время лезвие следует снимать и чистить.
- С помощью шестигранной отвертки удалите 2 винта, удерживающие неподвижное лезвие. Не снимайте блок лезвий.
- Мягкой щеткой удалите волоски между лезвиями. Не удаляйте смазку с пластиковых деталей. Удалять небольшое подвижное лезвие из прибора необязательно.
- Снимите шестигранные винты и разберите блок лезвий. Вычистите щеткой скопившиеся волоски. Смажьте рабочую поверхность лезвий и затем соберите блок.
- Если лезвия не выровнять правильно, это понизит эффективность стрижки.
- Нанесите несколько капель масла на скользящую поверхность лезвий. Избыток масла вытрите.

## 👁 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ

- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети
- Для чистки с прибора можно снимать только направляющие насадки и блок лезвий.

- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Подходит для чистки под струей воды 

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Убедитесь, что машинка полностью разряжена и отключена от сети
- Приподнимите или подденьте декоративную пластину в нижней части машинки и открутите винт, находящийся в задней части корпуса машинки.
- Снимите 4 винта внутри корпуса, чтобы получить доступ к батареям.
- Отделите крышку, расположенную внизу батарейного отсека.
- Извлеките 2 батареи и печатную плату из батарейного отсека.
- Перережьте контакты на обоих концах батареи и отделите ее от печатной платы.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.
- Примечание. Эти приборы не предназначены для профессионального использования.

## Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 3 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
- 4 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 5 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 6 Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- 7 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- 8 Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
- 9 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 10 Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.
- 11 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.



## 👁 TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Çıkarılabilir bıçak seti
- 3 No: 1 - No: 8 profesyonel seviye kılavuz taraklar (3 - 25 mm)
- 4 No: 0 uzunluk tarağı (1,5 mm)
- 5 Sol ve sağ kulak inceltme taraqları
- 6 Şarj göstergesi ışığı
- 7 Düşük pil göstergesi
- 8 Saklama çantası

- 9 Bıçağı kaydırarak çıkarmak için serbest bırakma düğmesine basın
- 10 Adaptör (Gösterilmemiş)
- 11 Yağ
- 12 Temizleme fırçası
- 13 Başlık koruyucu

## BAŞLARKEN

### ✳ CİHAZI ŞARJ ETME

- Saç kesme makinenizi ilk kez kullanmadan önce, 4 saat kadar şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj sırasında, şarj göstergesi yanıp sönecektir. Tam dolu şarj olduğunda, gösterge sürekli yanacaktır.
- Saç kesme makineniz, yeterinden fazla şarj edilemez. Bununla birlikte, ürün uzun bir süre (2-3 ay) kullanılmayacaksa, fişini prizden çıkarın ve depolayın.
- Tekrar kullanmak istediğinizde, saç kesme makinenizi yeniden tam olarak şarj edin.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 4 saat kadar yeniden şarj edin.
- Tipik olarak saç kesme aletinizin yeniden tam dolu şarj olması için 4 saat gerekir.

### ✳ STANDART ELEKTRİK PRİZİ İLE ŞARJ ETME

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj sırasında şarj göstergesi yanıp sönecektir. Tam dolu şarj olduğunda, gösterge sürekli yanacaktır.
- Tam şarj olması için 4 saat bekleyin.
- Bu cihaz, 12 dc; 600 mA (adaptör çıkışı) çıkış kapasitesine sahip, onaylı güvenlik yalıtım adaptörleri SW-120060EU (Avrupa için) ve SW-120060BS (Birleşik Krallık için) ile birlikte verilmelidir.

### ✳ KABLOLU KULLANIM

- Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Elektrik kablosu şebeke elektriğine bağlandığında, ürün açıldıysa şarj gösterge lambası sönecektir.

### ✳ DİKKAT

- Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.

### \* KABLOSUZ KULLANIM

- Ürün, ünite açık ve tam dolu şarjlı durumdayken, kablosuz için maksimum 120 dakik.

## ❗ KULLANIM TALİMATLARI

### \* Kesmeye başlamadan önce

- Saç kesme makinesinin içinde saç ve kir olmaması için kontrol edin.
- Saçını keseceğiniz kişiyi, başı sizin yaklaşık göz hizanıza gelecek şekilde oturtun.
- Kesmeden önce saçı mutlaka tarayın ve karışıklıkları açılmış ve kuru olmasını sağlayın.

### \* TARAĞI EKLEMEK İÇİN

- Tarak aparatının ön tarafını, dişlerin ön tarafına kancalayın.
- Tarağın arka tarafını, sekme bir tıklama sesiyle yerine oturana dek aşağı bastırın.

### \* TARAĞI ÇIKARTMAK İÇİN

- Tarağı serbest bırakmak için, sekmenin üzerinde yukarı doğru bastırın.
- Sekme serbet kaldığında, tarağı saç kesme aletinden çekerek ayırın ve bıçağın ön kısmını kancadan kurtarın.

### \* SAÇ KESME TALİMATLARI

- Eşit kesim için, tarak aparatının/bıçağın saç boyunca ilerlemesine izin verin. Hızlı gitmesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, maksimum tarak aparatıyla başlayın.

### \* ADIM 1 – Ense

- 3 mm veya 6 mm sabit tarağı takın
- Saç kesme makinesini bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun. Kesime ense kökünde başın ortasından başlayın.
- Saç kesme makinesini yavaşça kaldırın, saç boyunca yukarı ve dışarı doğru çalışarak her defasında az bir miktar kesin.

### \* ADIM 2 – Başın arkası

- 12 mm veya 16 mm kılavuz tarak eklenmiş olarak, başın arkasındaki saçları kesin.

### \* ADIM 3 – Başın yan kısımları

- 3 mm veya 6 mm kılavuz tarak eklenmiş olarak, favorileri kısaltın. Sonra, daha uzun olan 9 mm kılavuz tarağa geçin ve başın tepe kısmındaki saçları kesmeye devam edin.

## ✳ ADIM 4 – Başın tepe kısmı

- Başın tepe kısmındaki saç, saçın normalde uzama yönünün aksi yönde kesmek için, 22 mm veya 25 mm'lik uzun sabit tarakları kullanın.
- Her zaman başın arka kısmından başlayarak çalışın.

## ✳ ADIM 5 – Son rötuşlar

- Ense kökünün etrafında ve boynun yanlarında özenli tıraş için, saç makasını herhangi bir tarak ataşmanı olmadan kullanın.
- Favorilerde net, düz bir hat oluşturmak için, saç makasını ters yönde çalıştırın. Ters saç makasını, bıçakların uçları cilde hafifçe temas edecek şekilde başa uygun, doğru açılarda tutun ve aşağı doğru ilerleyin.

## ✳ KISA KESİMLİ SAÇLAR – “DÜZ” VE KISA KESİMLER

- En uzun sabit tarakla (25 mm) başlayarak, enseden tepeye doğru kesin. Kılavuz tarağı başa karşı düz tutun ve saç kesme aletini saç boyunca yavaşça hareket ettirin.
- Yanların alt kısımlarından üst kısımlarına aynı prosedürü. Ardından, saçı uzama yönünün aksi yönde kesin ve yanları birbirine eşitleyin.
- “Düz” bir görünüm elde etmek için, tepedeki saçlar düz bir tarağın üzerinden kesilmelidir.
- Boyun bölgesine inen saçları kesmek için daha ince dişli bir kılavuz tarak kullanın.

---

## 👁 SAÇ KESME ALETİNİZİN BAKIMI

---

### ✳ HER KULLANIMDAN SONRA

- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Bıçaklarda biriken tüyleri fırçalayarak giderin. Bıçaklar ve ürün ünitesi, akan su altında durulanabilir. Bu konuyla ilgili olarak lütfen aşağıdaki Temizleme bölümüne bakın.
- Her kullanımdan sonra, bıçakların çıkarılması ve biriken tüm tüylerin fırçalanarak temizlenmesi önerilir. Bıçakların ucuna 1 veya 2 damla ve arka kısımdaki kayar yüzeylere bir damla saç kesme aletinin yağından uygulanmalıdır.

### ✳ BIÇAK SETİNİ ÇIKARMA VE YENİDEN TAKMA

- Bıçaklar, işaret veya baş parmağınızı serbest bırakma düğmesine yerleştirmek ve bıçağı ürün ünitesinden kaydırarak çıkarmak suretiyle serbest bırakılabilir.
- Tekrar takmak için, bıçak setini ürün ünitesinin en üst kısmına yerleştirin ve bir tıklama sesiyle yerine oturduğunu algılayana dek yavaşça kaydırın.




### ✳ TEMİZLİK UYARILARI

- Saç kesme aleti tamamen yıkanabilir. Saç kesme aleti ve bıçak seti, temizlik amacıyla musluk suyu altında durulabilir. Sadece, bıçakları gerektiğinde durulayın.
- Derin bir temizlik için, akan suyun altında durularken bıçakların çalışmasına izin verin.
- Sonrasında ürünün, özellikle bıçak seti yüzeylerinin tamamen kurumasına dikkat edin.
- Dikkat: Cihazı, fişi elektrik prizine takılıyken yıkamayın.
- Bıçak seti tamamen kurduğunda, saç kesme aletinizin performansını artırmak ve hizmet ömrünü uzatmak için bıçakları yağlamanızı önemle tavsiye ederiz. Yağlamanın gereken şekilde yapılabilmesi için, bıçak seti arka kısımdaki kayar yüzeylere yağ damlaları uygulanabilecek şekilde çıkarılmalıdır.

### ✳ HER ALTI AYDA BİR

- Bıçak set, düzenli aralıklarla çıkarılmalı ve temizlenmelidir.
- Sabit bıçağı tutan 2 vidayı altı köşeli bir tornavida ile sökün. Bıçak setini çıkarmayın.
- Yumuşak temizleme fırçasıyla, bıçaklar arasındaki tüyleri fırçalayarak giderin. Plastik parçaların üzerindeki gres yağını temizlemeyin. Hareketli küçük bıçağı üniteden çıkarılması gerekli değildir.
- Altı köşeli vidaları çıkarın ve bıçak setini demonte edin. Biriken tüyleri fırçalayarak temizleyin. Bıçakların temas eden yüzeylerini yağlayın ve sonra tekrar monte edin.
- Bıçaklar doğru hizalanmadığı takdirde, kesim verimi düzgün olmayacaktır.
- Bıçakların kayar yüzeylerinin üzerine birkaç damla saç kesme aletinin yağından damlatın. Fazla yağı bir bezle silin.

### 👁 TEMİZLİK UYARILARI

- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı konumda ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasını sağlayın
- Üründen temizlik amacıyla sadece kılavuz tarak aparatı ve bıçak seti çıkarılabilir.
- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Akan musluk suyu altında temizlenebilir 

## PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Saç kesme aletinin tüm şarjının tükenmesini ve elektrikle hiçbir bağlantısının kalmamasını sağlayın.
- Saç kesme makinesinin alt kısmında bulunan “deco” plakasını kaldırarak çıkarın ve saç makinesinin arka yuvasında yer alan 2 vidayı sökün.
- Pilleri açığa çıkarmak için gövdenin iç kısmındaki 4 vidayı sökün
- Ve pil bölmesinin tabanında bulunan kapak plakasını kaldırarak çıkarın.
- 2 pili ve basılı devre kartı takımını pil bölmesinden çıkarın.
- Pilin her iki ucunda yer alan çıkıntıları kesin ve yazılı devre levhasından çıkarın.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.
- 2 pili ve basılı devre kartı takımını pil bölmesinden çıkarın.

## ÇEVRE KORUMA


Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONATE – PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Cihazı, fişi prize takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 3 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- 4 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 5 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 6 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- 7 Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 8 Depozitați produsul la o temperatură între 15°C și 35°C.
- 9 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 10 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară. 
- 11 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Set de lame detașabil
- 3 piepteni de ghidare profesionali nr. 1- nr. 8 (3-25 mm)
- 4 pieptene pentru lungimea nr. 0 (1,5 mm)
- 5 Piepteni conici pentru urechea stângă și dreaptă
- 6 Indicator încărcare
- 7 Indicator pentru baterie pe terminate
- 8 Casetă de depozitare
- 9 Apăsăți punctul de eliberare pentru a scoate lama prin glisare
- 10 Adaptor (nu este prezentat)

11 Ulei

12 Perie de curățare

13 Protecție cap

---

## INTRODUCERE

---

### **\* ÎNCĂRCAREA APARATULUI**

- Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați timp de 4 ore.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- În timpul încărcării, indicatorul de încărcare va pâlpâi. Când aparatul este complet încărcat, indicatorul va rămâne aprins.
- Aparatul nu poate fi încărcat excesiv. Totuși, dacă produsul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
- Încărcați complet mașina de tuns atunci când doriți să-l folosiți din nou.
- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 4 ore.
- În mod normal, mașina dvs. de tuns se va încărca complet în 4 ore.

### **\* ÎNCĂRCAREA LA O PRIZĂ ELECTRICĂ STANDARD**

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- În timpul încărcării, indicatorul de încărcare va pâlpâi. Când aparatul este complet încărcat, indicatorul va rămâne aprins.
- Lăsați 4 ore pentru o încărcare completă.
- Aparatul trebuie furnizat împreună cu adaptori de izolare de siguranță SW-120060EU (pentru Europa) și SW-120060BS (pentru Regatul Unit), cu o capacitate de ieșire de 12 CD; 600 mA (putere adaptor).

### **\* UTILIZAREA CU CABLU**

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Când cablul este conectat la priză, becul indicator de încărcare se va stinge dacă produsul este pornit.

### **\* ATENȚIONARE**

- Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

### **\* UTILIZAREA FĂRĂ CABLU**

- Atunci când unitatea este pornită și complet încărcată, produsul poate fi folosit în modul fără cablu până la 120 de minute.

## ◆ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ✳ Înainte de începe să tundeți

- Verificați aparatul, asigurându-vă că nu prezintă fire de păr și murdărie.
- Așezați persoana astfel încât capul acesteia să fie aproximativ la nivelul ochilor dvs.
- Înainte de tundere, descâlciți întotdeauna părul cu un pieptene și uscați-l.

### ✳ PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Agățați partea frontală a pieptenului accesoriu pe partea frontală a dintelui.
- Apăsăți partea posterioară a pieptenului în jos, până când declanșatorul se fixează printr-un clic.

### ✳ PENTRU A ÎNDEPĂRTA PIEPTENELE

- Apăsăți în sus pe declanșator pentru a elibera pieptenele.
- Lăsând butonul declanșatorului neapăsat, trageți pieptenele de pe mașina de tuns și scoateți partea frontală a lamei.

### ✳ INSTRUCȚIUNI PENTRU TUNDEREA PĂRULUI

- Pentru o tundere uniformă, permiteți pieptenului accesoriu/lamei să se miște prin păr. Nu le forțați să se miște rapid. Dacă folosiți mașina de tuns pentru prima oară, începeți cu pieptenele pentru lungime maximă.

### ✳ PASUL 1 - Ceafa

- Atașați pieptene fix de 3 mm sau 6 mm
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei îndreptați în sus. Începeți de la centrul capului înspre baza gâtului.
- Ridicați ușor aparatul, mișcând în sus și în jos prin păr, tunzând doar porțiuni mici o dată.

### ✳ PASUL 2 - Partea din spate a capului

- Cu pieptenele de contur de 12 mm sau 16 mm atașat, tundeți părul din partea din spate a capului.

### ✳ PASUL 3 - Partea laterală a capului

- Cu pieptenele de contur de 3 mm sau 6 mm atașat, tundeți perciunii. Apoi schimbați cu pieptenele de contur de 9 mm și continuați să tundeți partea superioară a capului.

## ✳ PASUL 4 - Partea superioară a capului

- Folosiți pieptenii ficsi pentru lungime mai lungă și reglați-i la 22 mm sau 25 mm pentru a tunde părul din partea superioară a capului, în direcția normală a creșterii firului de păr.
- Începeți întotdeauna din spatele capului.

## ✳ PASUL 5 – Finisare

- Folosiți lama fără pieptene pentru o tundere mai scurtă în jurul bazei și laturilor gâtului.
- Pentru a crea o linie dreaptă perfectă la periciuni, întoarceți aparatul. Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârfurile lamelor atingând pielea, apoi tundeți în jos.

## ✳ PĂR SCURT - CRESTĂ ȘI TUNSURI SCURTE

- Începând cu pieptenele de contur cel mai lung (25 mm), tundeți de la ceafă înspre vârful capului. Țineți pieptene plat de contur contra capului și mișcați mașina ușor prin păr.
- Urmați aceeași procedură pentru partea inferioară și superioară a capului. Apoi tundeți părul în direcția opusă sensului de creștere și uniformizați cu laturile.
- Pentru a obține o creastă, părul din partea superioară a capului trebuie tuns peste un pieptene plat.
- Folosiți un pieptene de contur mai scurt pentru a tunde părul de-a lungul liniei gâtului, după preferință.

---

## 👁 ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS

---

### ✳ DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Curățați cu peria sau clătiți cu apă părul acumulat de pe lame. Lamele și unitatea produsului pot fi spălate sub robinet. Consultați secțiunea referitoare la curățare.
- Vă recomandăm ca, după fiecare utilizare, să îndepărtați lamele și să curățați cu o perie resturile de păr acumulat. Trebuie să adăugați 1 sau 2 picături de ulei pentru mașina de tuns pe vârful lamelor și o picătură pe partea din spate a suprafețelor glisante.

### ✳ DEMONTAREA ȘI MONTAREA SETULUI DE LAME

- Lamele pot fi scoase prin plasarea unui deget în punctul de eliberare a butonului și glisarea lamei în afara unității produsului.

- Pentru a o pune la loc, așezați setul de lame deasupra unității produsului și glisați-o ușor până se fixează printr-un clic.


#### ✳ ATENȚIONĂRI PRIVIND CURĂȚAREA

- Această mașină de tuns poate fi spălată complet. Mașina de tuns și setul de lame pot fi curățate sub jet de apă. Atunci când este necesar, spălați doar lamele.
- Pentru o curățare profundă, lăsați lamele să funcționeze în timp ce le băgați sub jetul de apă.
- Asigurați-vă că produsul s-a uscat complet ulterior, mai ales suprafețele setului de lame.
- Atenție: nu spălați aparatul în timp ce este conectat la o sursă de curent.
- După ce setul de lame s-a urcat complet, pentru a spor performanța și prelungi durata de viață a mașinii de tuns vă recomandăm să ungeți lamele cu ulei. Pentru o ungere corectă, setul de lame trebuie să fie scos, astfel încât picăturile de ulei să poată fi adăugate în spatele suprafeței glisante.

#### ✳ O DATĂ LA ȘASE LUNI

- La intervale regulate, setul de lame trebuie scoase și curățate.
- Scoateți cele 2 șuruburi, ținând lama fixă cu o șurubelniță hexagonală. Nu scoateți setul de lame.
- Îndepărtați părul dintre lame cu o perie moale. Nu curățați uleiul de pe componentele din plastic. Nu este necesar să scoateți lama mică mobilă de pe unitate.
- Scoateți șuruburile hexagonale și dezamblați setul de lame. Periați și curățați părul acumulat. Ungeți cu ulei suprafețele de contact ale lamelor, apoi reamblați-le.
- Dacă lamele nu sunt aliniate corect, eficiența tunderii va avea de suferit.
- Turnați câteva picături de ulei pentru mașina de tuns pe suprafața de glisare a lamelor. Ștergeți uleiul în exces.

#### 👁 ATENȚIONĂRI PRIVIND CURĂȚAREA

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Doar pieptenii accesoriu și setul de lame pot fi îndepărtați de pe produs pentru a fi curățați.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă 

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Asigurați-vă că din mașina tuns a fost eliminat tot curentul și că este deconectată de la sursa de curent.
- Ridicați sau trageți placa decorativă din porțiunea inferioară a mașinii de tuns și deșurubați 2 șurub localizat pe carcasa din spate a mașinii de tuns.
- Scoateți cele 4 șuruburi din carcasa interioară, pentru a expune bateriile
- Ridicați sau trageți capacul din partea de jos a compartimentului pentru baterii.
- Scoateți cele 2 baterii și unitatea plăcii de circuite imprimate din compartimentul pentru baterii.
- Tăiați clapetele de pe ambele capete ale bateriei și scoateți-o de pe placa de circuite imprimate.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.
- Rețineți: aceste mașini de tuns nu sunt destinate uzului profesional.

## PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se arunca la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.






Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- 3 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- 4 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 5 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- 6 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη. Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- 7 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 8 Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- 9 Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 10 Μην βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου, και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους. 
- 11 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Αποσπώμενο σετ λεπίδων
- 3 Χτένες οδηγίοι επαγγελματικού τύπου #1-#8 (3-25mm)
- 4 Χτένα μήκους #0 (1,5mm)
- 5 Χτένες σβησίματος αριστερού και δεξιού αυτιού
- 6 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
- 7 λυχνία χαμηλής μπαταρίας

- 8 Θήκη φύλαξης
- 9 Πατήστε το σημείο αποδέσμευσης για να αποσπάσετε τη λεπίδα
- 10 Ψηφιακή οθόνη (Δεν απεικονίζεται)
- 11 Λάδι
- 12 Βούρτσα καθαρισμού
- 13 Προστατευτικό κεφαλών

---

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

---

### ✳ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε την για 4 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Κατά τη φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης αναβοσβήνει. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη.
- Δεν υπάρχει περίπτωση υπερφόρτισης της κουρευτικής μηχανής. Ωστόσο, αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), αποσυνδέστε το από το ρεύμα και αποθηκεύστε το.
- Φορτίστε πλήρως την κουρευτική σας μηχανή, όταν θελήσετε να τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 4 ώρες.
- Κατά κανόνα για την πλήρη επαναφόρτιση της κουρευτικής μηχανής χρειάζονται 4 ώρες.

### ✳ ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ ΚΟΙΝΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΡΙΖΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Κατά τη φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης αναβοσβήνει. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη.
- Περιμένετε 4 ώρες για πλήρη φόρτιση.
- Αυτή η συσκευή θα πρέπει να διατίθεται μαζί με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας SW-120060EU (στην Ευρώπη) και τον SW-120060BS (για το Ηνωμένο Βασίλειο) με τάση εξόδου 12 DC, 600mA (έξοδος μετασχηματιστή).

### ✳ ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

- Όταν το καλώδιο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα του ρεύματος, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης σβήνει εφόσον το προϊόν ενεργοποιηθεί.

#### ✳ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

#### ✳ ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο και έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ασύρματη λειτουργία έως και 120 λεπτά.

### 📌 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

#### ✳ Πριν αρχίσετε το κούρεμα

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τρίχες και ακαθαρσίες.
- Βάλτε το άτομο που θα κουρέψετε να καθίσει, έτσι ώστε το κεφάλι του να είναι περίπου στο ύψος των ματιών σας.
- Πριν αρχίσετε το κούρεμα, να χτενίζετε πάντα τα μαλλιά για να μην είναι μπερδεμένα και για να φύγει το περιττό νερό.

#### ✳ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Στερεώστε την πρόσθια όψη της αποσπώμενης χτένας στην πρόσοψη της οδόντωσης.
- Πιέστε την πίσω πλευρά της χτένας προς τα κάτω, μέχρι να κουμπώσει το πτερύγιο.

#### ✳ ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Πιέστε προς τα πάνω το πτερύγιο για να αποδεσμεύσετε τη χτένα.
- Αφού αποδεσμευτεί το πτερύγιο, αποσπάστε την χτένα από την κουρευτική μηχανή και ξεκουμπώστε την πρόσοψη της λεπίδας.

#### ✳ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Για ομοιόμορφο κόψιμο, χρησιμοποιήστε τη χτένα/λεπίδα και περάστε τη μηχανή μέσα από τα μαλλιά. Μην κάνετε γρήγορες κινήσεις. Αν κουρεύετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη χτένα μέγιστου μήκους

#### ✳ ΒΗΜΑ 1 - Αυχένος

- Συνδέστε τη χτένα σταθερής κοπής 3mm ή 6mm
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα προς τα πάνω. Ξεκινήστε από το κέντρο του κεφαλιού στη βάση του αυχένα.

- Ανασηκώστε αργά την κουρευτική μηχανή, ενώ κουρεύετε προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας μικρές τούφες με κάθε κίνηση.

## ✳ ΒΗΜΑ 2 – Πίσω μέρος του κεφαλιού

- Αφού προσαρτήσετε τη χτένα-οδηγό 12 mm ή 16 mm, κόψτε τα μαλλιά στο πίσω μέρος του κεφαλιού.

## ✳ ΒΗΜΑ 3 – Πλαϊνές πλευρές του κεφαλιού

- Αφού προσαρτήσετε τη χτένα-οδηγό 3 mm ή 6 mm, κουρέψτε τις φαβορίτες. Στη συνέχεια, προσαρτήστε την πιο μεγάλη χτένα-οδηγό 9 mm και συνεχίστε στο κούρεμα των τριχών στην κορυφή του κεφαλιού.

## ✳ ΒΗΜΑ 4 – Κορυφή του κεφαλιού

- Χρησιμοποιήστε τις χτένες σταθερής κοπής μεγαλύτερου μήκους 22mm ή 25mm για να κόψετε τα μαλλιά στο επάνω μέρος του κεφαλιού κόντρα στη φορά της τριχοφυΐας.
- Πάντα να δουλεύετε από την πίσω πλευρά του κεφαλιού.

## ✳ ΒΗΜΑ 5 – Οι τελευταίες πινελιές

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς προσαρτημένη χτένα για κούρεμα ακριβείας στη βάση και στις πλαϊνές πλευρές του αυχένα.
- Για ίσιες φαβορίτες, κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα στις σωστές γωνίες ως προς το κεφάλι, έτσι ώστε οι άκρες των λεπίδων να ακουμπούν ελαφρώς το δέρμα και κουρέψτε με κατεύθυνση προς τα κάτω.

## ✳ ΚΟΝΤΟ ΣΤΥΛ – “FLAT TOPS” & ΚΟΝΤΑ ΚΟΥΡΕΜΑΤΑ

- Ξεκινήστε με τη μεγαλύτερη χτένα σταθερής κοπής (25mm) και κόψτε από την πίσω πλευρά του αυχένα προς την κορυφή του κεφαλιού. Κρατήστε τη χτένα οδηγό σε επαφή με το κεφάλι και μετακινήστε αργά την κουρευτική μηχανή μέσα από τα μαλλιά.
- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία από το κάτω προς το πάνω μέρος του κεφαλιού. Κατόπιν, κόψτε τα μαλλιά με φορά αντίθετη από αυτήν που μεγαλώνουν και φέρτε τα στο ίδιο επίπεδο με τα πλαϊνά.
- Για στύλ “flat top”, κουρέψτε τα μαλλιά στην κορυφή του κεφαλιού χρησιμοποιώντας μια επίπεδη χτένα.
- Χρησιμοποιήστε μια κοντύτερη χτένα-οδηγό για να κόψετε τα μαλλιά μέχρι τον αυχένα

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

### ✳ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Με το βουρτσάκι απομακρύνετε τις τρίχες που έχουν μαζευτεί στις λεπίδες. Οι λεπίδες και η μονάδα του προϊόντος πλένονται με τρεχούμενο νερό. Για σχετικές οδηγίες δείτε την ενότητα καθαρισμού παρακάτω.
- Οι λεπίδες θα πρέπει να αφαιρούνται και οι τρίχες που έχουν συσσωρευτεί να απομακρύνονται με τη βούρτσα μετά από κάθε χρήση. Είναι απαραίτητο να προστίθενται 1 ή 2 σταγόνες λαδιού κουρευτικής μηχανής στην άκρη των λεπίδων και μία σταγόνα στην πίσω πλευρά των κινητών επιφανειών.

### ✳ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΣΕΤ ΛΕΠΙΔΩΝ

- Οι λεπίδες αποδεσμεύονται όταν πιέζετε με το δάχτυλο ή τον αντίχειρα το σημείο αποδέσμευσης και τραβάτε τη λεπίδα για να την αποσπάσετε από τη μονάδα του προϊόντος.
- Για επανατοποθέτηση, βάλτε το σετ λεπίδων στο πάνω τμήμα της μονάδας προϊόντος και σπρώξτε το απαλά στη θέση του μέχρι να ακούσετε και να αισθανθείτε ότι κούμπωσε.

### ✳ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ


- Ολόκληρη η συγκεκριμένη κουρευτική μηχανή πλένεται. Η κουρευτική μηχανή και το σετ λεπίδων ξεπλένονται κάτω από τρεχούμενο νερό για να καθαριστούν. Οι λεπίδες να ξεπλένονται μόνο όταν είναι απαραίτητο.
- Για βαθύ καθαρισμό, αφήστε τις λεπίδες να λειτουργούν όσο τις ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.
- Στη συνέχεια φροντίστε το προϊόν να στεγνώσει εντελώς, ιδίως οι επιφάνειες του σετ λεπίδων.
- Προσοχή: το προϊόν να μην πλένεται όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα του ρεύματος.
- Όταν στεγνώσει εντελώς το σετ λεπίδων και προκειμένου να βελτιωθεί η απόδοση της κουρευτικής μηχανής και να παραταθεί η διάρκεια ζωής της, συνιστάται το λάδωμα των λεπίδων. Για το σωστό λάδωμα, το σετ λεπίδων θα πρέπει να αφαιρεθεί, έτσι οι σταγόνες του λαδιού μπορούν να προστεθούν στην πίσω πλευρά της κινητής επιφάνειας.

### ✳ ΚΑΘΕ ΕΞΙ ΜΗΝΕΣ

- Να αφαιρείτε και να καθαρίζετε το σετ λεπίδων σε τακτά χρονικά διαστήματα.
- Αφαιρέστε τις 2 βίδες που συγκρατούν τη σταθερή λεπίδα με ένα εξάγωνο κατσαβίδι. Μην αφαιρείτε το σετ λεπίδων.

- Με μια μαλακή βούρτσα καθαρισμού απομακρύνετε όσες τρίχες παραμένουν ανάμεσα στις λεπίδες. Μην αφαιρείτε το λιπαντικό γράσο που βρίσκεται πάνω στα πλαστικά εξαρτήματα. Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρεθεί η μικρή κινητή λεπίδα από τη μονάδα.
- Αφαιρέστε τις εξάγωνες βίδες και λύστε το σετ λεπίδων. Με μια βούρτσα απομακρύνετε τις συσσωρευμένες τρίχες. Λαδώστε τις επιφάνειες επαφής των λεπίδων και μετά συναρμολογήστε τες ξανά.
- Εάν οι λεπίδες δεν είναι ευθυγραμμισμένες σωστά, η αποτελεσματικότητα της κοπής θα υποβαθμιστεί.
- Ρίξτε λίγες σταγόνες λαδιού κουρευτικής μηχανής στην κινητή επιφάνεια των λεπίδων. Σκουπίστε το λάδι που ξεχειλίζει.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Πρωτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Για καθαρίσμα μπορείτε να αφαιρέστε μόνο τις αποσπώμενες χτένες οδηγούς και το σετ λεπίδων από το προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό 

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή έχει αποφορτιστεί πλήρως και ότι έχει αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ανασηκώστε ή αφαιρέστε τη διακοσμητική πλάκα που βρίσκεται στο κάτω μέρος της κουρευτικής μηχανής και ξεβιδώστε τη 2 βίδα που βρίσκεται στο πίσω περίβλημα της μηχανής.
- Αφαιρέστε τις 4 βίδες του εσωτερικού περιβλήματος για να δείτε τις μπαταρίες
- Ανασηκώστε ή αφαιρέστε την πλάκα καλύμματος που βρίσκεται στο κάτω μέρος της θήκης μπαταρίας.
- Αφαιρέστε τις 2 μπαταρίες και την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος από το θάλαμο μπαταριών.
- Κόψτε τα στοιχεία στα δύο άκρα της μπαταρίας και αφαιρέστε την από την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.
- Σημείωση: αυτές οι κουρευτικές μηχανές δεν προορίζονται για επαγγελματική χρήση.

 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 3 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- 4 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 5 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 6 Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- 7 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- 8 Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
- 9 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 10 Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem.
- 11 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.



## KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Komplet odstranljivih rezil
- 3 Vodilni nastavki profesionalne kakovosti #1–#8 (3–25 mm)
- 4 Nastavek #0 (1,5 mm)
- 5 Levi in desni nastavek za uho
- 6 Kazalnik polnjenja
- 7 Lučka za prazno baterijo
- 8 Torbica za shranjevanje
- 9 Prožilna točka za odstranitev rezil
- 10 Napajalnik (ni prikazan)
- 11 Olje



- 12 Ščetka za čiščenje  
13 Varovalo glave

## PRVI KORAKI

### ✱ POLNJENJE NAPRAVE

- Pred prvo uporabo polnite strižnik 4 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Med polnjenjem bo kazalnik polnjenja utripal. Ko je naprava povsem napolnjena, bo kazalnik ostal prižgan.
- Strižnika ne morete prenapolniti. Vseeno pa izdelek, če ga dlje časa (2–3 mesece) ne boste uporabljali, odklopite iz omrežja in shranite.
- Ko boste strižnik želeli uporabiti znova, ga napolnite do konca.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 4 ur.
- Običajno bodo potrebne 4 ure, da boste strižnik povsem napolnili.

### ✱ POLNJENJE S STANDARDNO ELEKTRIČNO VTIČNICO

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Med polnjenjem bo kazalnik polnjenja utripal. Ko je naprava povsem napolnjena, bo kazalnik ostal prižgan.
- Počakajte 4 ur, da se polnjenje konča.
- Tej napravi mora biti priložen odobren varnostni izoliran napajalnik SW-120060EU (za Evropo) in SW-120060BS (za Združeno kraljestvo) z izhodno zmogljivostjo 12,0 V; 600 mA (izhodni tok napajalnika)

### ✱ UPORABA S KABLOM

- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Ko je kabel priključen v vtičnico, bo lučka kazalnika polnjenja ugasnila, če je izdelek vklopljen.

### ✱ POZOR

- Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

### ✱ UPORABA BREZ KABLA

- Ko je naprava vklopljena in polna, lahko uporabljate brez kabla do 120 minut.

## NAVODILA ZA UPORABO

### ✱ Pred začetkom striženja

- Preglejte strižnik, ali je brez las in umazanije.
- Osebo postavite tako, da ima glavo približno na ravni vaših oči.
- Pred striženjem lase vedno prečešite, da so brez vozlov in suhi.

### ✱ PRITRDITEV NASTAVKA

- Zataknite sprednjo stran nastavka na sprednjo stran zob.
- Potisnite zadnjo stran nastavka navzdol, dokler se poklopec ne zaskoči na mesto.

### ✱ ODSTRANJEVANJE NASTAVKA

- Poklopec pritisnite navzgor, da sprostite nastavek.
- Ko je poklopec sproščen, nastavek potegnite s strižnika in ga snemite s sprednje strani rezil.

### ✱ NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS

- Za enakomerno striženje pustite, da nastavek/rezilo odreže svojo pot skozi lase. Ne potiskajte ga prehitro in s silo. Če strižete prvič, začnite z najdaljšo dolžino nastavka.

### ✱ KORAK 1 – tilnik

- Pritrdite fiksni nastavek 3 mm ali 6 mm.
- Strižnik držite z zobmi navzgor. Začnite na sredini glave na dnu vratu.
- Počasi dvignite strižnik in se premikajte navzgor ter navzven skozi lase, vsakič odrežite le nekaj las.

### ✱ KORAK 2 – zadnja stran glave

- Pri nameščenem vodilnem glavniku dolžine 12 ali 16 mm postrizite lase na zadnji strani glave.

### ✱ KORAK 3 – bočna stran glave

- S pritrjenim nastavkom dolžine 3 ali 6 mm skrajšajte zalizce. Potem preklpite na nastavek dolžine 9 mm in nadaljujte s striženjem vrha glave.

### ✱ KORAK 4 – vrh glave

- Z 22- ali 25-milimetrskim fiksnim nastavkom za daljšo dolžino postrizite lase na zadnjem delu glave v nasprotni smeri običajne rasti las.
- Vedno delaje z zadnje strani glave.

### ✳ KORAK 5 – Zadnje podrobnosti

- Uporabite prirezovalnik brez nastavka za tesno prirezovanje okoli spodnjega in stranskih delov vratu.
- Da dosežete čisto in ravno črto na zalizcih, obrnite strižnik. Obrnjeni strižnik postavite pravokotno na glavo, tako da se konice rezil rahlo dotikajo kože, nato pa strizite navzdol.

### ✳ KRATKE STOŽČASTE PRIČESKE – »KRTAČKA« IN KRATKE PRIČESKE

- Pričnite z najdaljšim fiksnim nastavkom (25 mm) in začnite striči na zatilju proti temenu. Vodilni nastavek položite plosko na glavo in počasi premikajte strižnik skozi lase.
- Isti postopek uporabite od spodnje do zgornje strani glave. Nato odrežite lase v nasprotni smeri rasti in jih poravnajte na straneh.
- Če želite doseči videz »krtačke«, morate lase na vrhu glave postriči čez ravni glavnik.
- Uporabite krajši nastavek, da lase po želji bolj skrajšate, ko se približate vratu.

### 👁 NEGA STRIŽNIKA:

#### ✳ PO VSAKI UPORABI

- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Nakopičene dlačice odstranite z rezil s krtačko. Rezila in napravo lahko sperete pod vodo. Prosimo, preberite spodnji odstavek o čiščenju naprave.
- Priporočamo, da po vsaki uporabi odstranite rezila in odstranite nabrane lase s ščetko. Na rob rezil kanite 1 do 2 kapljici olja za strižnike in 1 kapljico na zadnjo stran drsne površine.

#### ✳ ODSTRANITEV IN PONOVA PRITRDITEV KOMPLETA REZIL

- Rezila lahko sprostite, tako da s prstom ali palcem pritisnete prožilno točko in snamete rezila z naprave.
- Za ponovno pritrditev položite komplet rezil na vrh naprave in ga nežno potisnite na mesto, dokler ne zaslišite in začutite, kako klikne na mesto.

#### ✳ OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Strižnik las je povsem pralen. Strižnik in komplet rezil lahko sperete pod vodo. Rezila sperite samo takrat, ko je to potrebno.
- Za temeljito čiščenje pustite, da naprava obratuje, medtem ko jo spirate pod vodo.
- Prepričajte se, da je naprava povsem suha, še posebej površina kompleta rezil.
- Pozor: naprave ne spirajte, ko je priključena v električno omrežje.

- Ko je komplet rezil povsem suh, vam svetujemo, da za izboljšano delovanje in podaljšano življenjsko dobo svojega strižnika las naoljite rezila. Če želite rezila dobro podmazati, morate odstraniti komplet rezil, da lahko na zadnjo stran drsne površine kanete nekaj kapljic olja.


## ✳ VSAKIH 6 MESECEV

- Komplet rezil redno odstranjujte in čistite.
- S šestkotnim izvijačem odstranite 2 vijaka, ki držita fiksno rezilo. Ne odstranite kompleta rezil.
- Z mehko krtačko za čiščenje odstranite lase med rezili. Ne odstranite maziva s plastičnih delov. Majhnega premikajočega rezila ni treba odstraniti iz naprave.
- Odstranite šestkotne vijake in razstavite komplet rezil. S ščetko očistite nabrane lase. Naoljite kontaktne površine rezil in nato komplet zopet sestavite.
- Če se rezil ne poravnate, bo učinkovitost rezanja slabša.
- Nanesite nekaj kapljic olja za strižnike na drsno površino rezil. Obrišite odvečno olje.

---

## 👁 OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

---

- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Pri čiščenju lahko z naprave odstranite samo vodilne nastavke in komplet rezil.
- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Primerno za čiščenje pod tekočo vodo. 

---

## 🔧 ODSTRANJEVANJE BATERIJE

---

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik izprazen do konca in odklopljen iz električnega omrežja.
- Dvignite ali odstranite okrasno ploščo na spodnjem delu strižnika ter odvijte 2 vijak, nameščen na zadnjem ohišju strižnika.
- Odstranite 4 vijake iz notranjega dela ohišja, da razkrijete baterije.
- Dvignite ali odstranite ploščo pokrova na dnu prostora za baterije.
- Odstranite 2 bateriji in sklop tiskanega vezja iz predalčka za baterije.
- Prežežite jezičke na obeh straneh baterije in baterijo odstranite s tiskanega vezja.
- Baterijo morate zavreči varno.
- Opomba: ta strižnik las ni namenjen profesionalni uporabi.

 **ZAŠČITA OKOLJA**


V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjne odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 3 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- 4 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 5 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 6 Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- 7 Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- 8 Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.
- 9 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 10 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom. 
- 11 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Odvojivi komplet oštrica
- 3 Češljevi s profesionalnim stupnjevima #1-#8 (3-25 mm)
- 4 Češalj dužine #0 (1,5 mm)
- 5 Češljevi za stanjivanje kose oko lijevog i desnog uha
- 6 Indikator za punjenje (HC5400/HC5600)
- 7 Indikator pražnjenja
- 8 Kutija za pohranu
- 9 Mjesto za otpuštanje pritiskom koje služi za izvlačenje oštrice
- 10 Adapter (nije prikazana)

- 11 Ulje
- 12 Četkica za čišćenje
- 13 Zaštitni poklopac

## PRIJE POČETKA

### ✳ PUNJENJE UREĐAJA

- Prije prve uporabe Vašeg šišača kose, punite ga 4 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Tokom punjenja indikator punjenja će treptati. Kad je potpuno napunjen, indikator punjenja će ostati uključen.
- Vaš šišač se ne može prenapuniti. Međutim, ukoliko ga nećete rabiti neko vrijeme (2-3 mjeseca) iskopčajte ga iz struje i pohranite.
- Kada odlučite ponovo rabiti šišač morate ga ponovo napuniti.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 4 sati.
- Za potpuno punjenje šišača obično su potrebna 4 sata.

### ✳ PUNJENJE PREKO STANDARDNE UTIČNICE

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Tokom punjenja indikator punjenja će treptati. Kad je potpuno napunjen, indikator punjenja će ostati uključen.
- Ostavite ga 4 sati da se potpuno napuni.
- Ovaj uređaj mora biti opremljen odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom SW-120060EU (za Europu) i SW-120060BS (za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom od 12 DC; 600mA (izlazna struja adaptera).

### ✳ UPORABA S KABELOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Kad je kabel spojen u struju, indikatorsko svjetlo punjenja će se isključiti ako se proizvod uključi.

### ✳ OPREZ

- Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

### ✳ BEŽIČNA UPORABA

- Kad je jedinica uključena i potpuno napunjena, proizvod se može koristiti na bežičan način do 120 minuta.

## UPUTE ZA UPORABU

### ✱ Prije šišanja

- Provjerite šišač da u njemu nema kose i nečistoća.
- Posjednite osobu tako da je njezina glava otprilike u razini Vaših očiju.
- Prije šišanja uvijek iščekajte kosu tako da ne bude zamršena te pazite da bude suha.

### ✱ POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Zakačite prednji dio nastavka češlja na prednju stranu zubaca.
- Pritisnite stražnju stranu češlja prema dolje, dok jezičak ne sjedne na mjesto.

### ✱ UKLANJANJE ČEŠLJA

- Pritisnite jezičak prema gore kako biste otpustili češalj.
- S otpuštenim jezičkom, povucite češalj od šišača i otkaçite prednji dio oštrice.

### ✱ UPUTE ZA ŠIŠANJE

- Kako bi šišanje bilo ravnomjerno, češalj/oštrica se mora lagano kretati kroz kosu. Ne vucite ga kroz kosu silom niti brzo. Ako je riječ o prvom šišanju počnite s najvećim nastavkom.

### ✱ KORAK 1 – Zatiljak

- Postavite fiksni češalj od 3 mm ili 6 mm.
- Držite šišač tako da zupci pokazuju prema gore. Počnite šišati na sredini na donjem dijelu vrata.
- Polagano podižite šišač, radeći uvijek prema gore i prema vani, šišajući malo- pomalo.

### ✱ KORAK 2 – Potiljak

- Sa nastavkom za češalj od 12mm ili 16mm šišajte kosu na potiljku.

### ✱ KORAK 3 – Bočna strana glave

- Za šišanje zalizaka postavite češalj na 3 ili 6mm. Potom promijenite postavku na 9mm te nastavite šišati tjeme.

### ✱ KORAK 4 – Tjeme

- Upotrijebite duže fiksne češljeve od 22 mm ili 25 mm i ošišajte kosu na tjemenu u smjeru suprotnom od normalnog smjera rasta kose.
- Uvijek počnite od zatiljka.



### ✳ KORAK 5 – Završna dotjerivanja

- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za temeljito i glatko uklanjanje kose po vratu.
- Za postizanje jasne ravne crte zalizaka, okrenite šišač naopak. Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pomičite šišač prema dolje.

### ✳ KRATKI STILOVI – “RAVNI VRHOVI” & KRATKA FRIZURA

- Počevši s najdužim fiksnim češljem (25 mm) šišajte kosu od vrata prema tjemenu. Češalj držite plošno uz glavu i polako pomičite šišač kroz kosu.
- Isti postupak koristite šišajući od dolje prema gore na bočnoj strani glave. Zatim šišajte kosu u smjeru suprotnom od njezinog rasta i poravnajte strane.
- Kako biste dobili ravne vrhove, kosa na vrhu glave mora biti šišana iznad ruba ravnog češlja.
- Za stanjivanje kose na vratu koristite češljic za kraće šišanje.

## 👁 BRIGA O VAŠEM ŠIŠAČU ZA KOSU

### ✳ NAKON SVAKE UPORABE

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Otrсите nakupljene dlačice iz oštrica. Oštrice i proizvodna jedinica mogu se isprati pod tekućom vodom. U vezi s tim molimo Vas pročitajte dolje navedeni dio o čišćenju.
- Nakon svake uporabe preporučujemo da skinete oštrice i očerkate nakupljene dlačice. Potrebno je dodati 1 ili 2 kapi ulja za šišače na vrh oštrica i jednu kap na stražnje klizeće površine.

### ✳ SKIDANJE I PONOVRNO POSTAVLJANJE KOMPLETA OŠTRICA

- Oštrice se mogu otpustiti tako što ćete postaviti prst ili palac u mjesto za otpuštanje pritiskom i kliznim pokretom skinuti oštricu s proizvoda.
- Za ponovno postavljanje postavite komplet oštrica na vrh proizvoda i kliznim pokretom lagano ga stavite na mjesto dok ne čujete klik.

### ✳ UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA

- Šišač je potpuno periv. Šišač i komplet oštrica mogu se isprati pod tekućom vodom kako bi se očistili. Ispirajte oštrice samo po potrebi.
- Za temeljito čišćenje, pustite oštrice da rade dok ih ispirate pod tekućom vodom.
- Molimo uvjerite se da je proizvod nakon toga potpuno osušen, posebice površine kompleta oštrica.
- Oprez: nemojte prati kad je uređaj uključen u struju.

- Kako bi se povećala učinkovitost i produžio vijek trajanja Vašeg šišača, izričito preporučujemo podmazivanje oštrica nakon što se komplet oštrica potpuno osušio. Za propisno podmazivanje, potrebno je skinuti komplet oštrica, kako bi se kapi ulja mogle staviti na stražnju klizeću površinu.


## ✳ SVAKIH ŠEST MJESECI

- U redovitim intervalima komplet oštrica treba skinuti i očistiti.
- Uz pomoć šesterokutnog odvijača, skinite 2 vijka koja zadržavaju fiksnu oštricu. Nemojte skinuti komplet oštrica.
- Mekanom četkicom za čišćenje očetkajte dlačice između oštrica. Nemojte ukloniti mazivo za podmazivanje na plastičnim komponentama. Nije potrebno skinuti malu pokretnu oštricu s jedinice.
- Izvadite šesterokutne vijke i rastavite komplet oštrica. Očetkajte nakupljene dlačice. Podmažite uljem dodirne površine oštrica i potom ih ponovno sklopite.
- Učinkovitost rada će biti umanjena ako oštrice nisu pravilno podešene.
- Stavite nekoliko kapi ulja za šišače u klizeću površinu oštrica. Obrišite višak ulja.

---

## UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA

---

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Mogu se skinuti s proizvoda radi čišćenja samo nastavci češljeva i komplet oštrica.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom 

---

## UKLANJANJE BATERIJE

---

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Osigurajte da je iz šišača izbačena sva električna snaga i da je iskopčan iz mrežne utičnice.
- Podignite ili skinite dekorativnu pločicu na donjem dijelu šišača i odvijte 2 vijak koji se nalazi na stražnjem dijelu kućišta šišača.
- Skinite 4 vijka s unutarnjeg kućišta kako biste vidjeli baterije.
- Podignite ili skinite poklopac na dnu pretinca baterije.
- Izvadite 2 baterije i sklop tiskane pločice iz pretinca baterije.
- Odsijecite jezičke s oba kraja baterije, te je uklonite s tiskane pločice.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

- Napomena: ovi šišači nisu namijenjeni za profesionalnu uporabu.



## ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 3 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
- 4 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 5 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 6 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- 7 Не перекручуйте, не переламайте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- 8 Зберігайте пристрій у діапазоні температур від 15° С до 35° С.
- 9 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 10 Не занурюйте пристрій у рідину; не експлуатуйте його поряд із водою у ванній кімнаті, біля басейну або інших резервуарів із водою; не використовуйте пристрій поза приміщенням.
- 11 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.



## ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Вимикач

- 2 Знімний блок лез
- 3 Професійні напрямні гребінчасті насадки № 1– 8 (3– 25 мм)
- 4 Насадка № 0 (1,5 мм)
- 5 Насадки для стрижки навколо лівого і правого вуха
- 6 Індикатор зарядження
- 7 Індикатор низького рівня заряду батареї
- 8 Пенал для зберігання приналежностей
- 9 Кнопка фіксатора для зняття лез
- 10 Адаптер (не показано)
- 11 Мاستило
- 12 Щітка для чищення
- 13 Захисна перегородка голівки

## ПОЧАТОК РОБОТИ

### **✳ ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ**

- Перед першим використанням машинки для стрижки волосся її слід заряджати протягом 4 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Під час заряджання підсвічується індикатор зарядки. Коли прилад зарядиться повністю, індикатор продовжить підсвічуватися.
- Машинка для стрижки волосся захищена від перевищення норми зарядження. Водночас, якщо не планується користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2—3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Перед наступним використанням машинки для стрижки волосся її слід повністю перезарядити.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 4 годин.
- Зазвичай для повного заряджання приладу потрібно 4 години.

### **✳ ЗАРЯДЖЕННЯ ВІД СТАНДАРТНОЇ ЕЛЕКТРИЧНОЇ РОЗЕТКИ**

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Під час заряджання підсвічується індикатор зарядки. Коли прилад зарядиться повністю, індикатор продовжить підсвічуватися.
- Для повноцінного зарядження пристрою потрібно 4 годин.

- До комплекту пристрою мають входити спеціально рекомендовані адаптери SW-120060EU (для країн Європи) та SW-120060BS (для Великобританії) із надійною ізоляцією та вихідним живленням напругою 12 В постійного струму 600 мА (на виході адаптера).

## ✳ ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ

- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Під час підключення шнура до електромережі та включення приладу підсвічування індикатора заряджання відключиться.

## ✳ ОБЕРЕЖНО

- Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну служби батареї.

## ✳ ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ШНУРА

- Якщо пристрій ввімкнено за максимального рівня заряду, його можна використовувати у режимі роботи без шнура упродовж 120 хвилин.

---

## 🔊 ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

### ✳ Перед початком стрижки

- Перевірте машинку на відсутність залишків волосся та бруду.
- Посадіть особу, яку потрібно стригти, так, щоб її голова розташовувалася приблизно на рівні ваших очей.
- Перед початком стрижки слід розчесати волосся таким чином, щоб воно було розплутаним та сухим.

### ✳ ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ НАСАДКИ

- Закріпіть передній край гребінчастої насадки на передніх зубчиках леза.
- Притисніть задню частину насадки, щоб язичок насадки з характерним звуком клацання став на місце.

### ✳ ЩОБ ЗНЯТИ НАСАДКУ

- Підніміть язичок, щоб зняти насадку.
- При незафіксованому язичку стягніть насадку з машинки, відчепивши передній край від лез.

### ✳ ІНСТРУКЦІЯ З ПРОВЕДЕННЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

- Для досягнення рівномірної довжини волосся слід вести гребінцевою насадку/лезо крізь волосся по всій довжині лінії стрижки. Не ведіть машинкою по волоссю занадто швидко. Якщо ви вперше здійснюєте стрижку, починайте з гребінцевої насадки із максимальною довжиною.

## ✳ ЕТАП 1 — задня частина шиї

- Установіть фіксовану насадку 3 або 6 мм
- Тримайте машинку зубцями леза догори. Починайте стрижку по центру голови від основи шиї.
- Повільно підіймайте машинку, проходячи вгору від себе по голові, та підрівнюючи невелику ділянку волосся за раз.

## ✳ ЕТАП 2 — потилиця

- Прикріпивши напрямну насадку із довжиною від 12 мм до 16 мм, підстригайте волосся на потилиці.

## ✳ ЕТАП 3 — боки голови

- Підрівняйте волосся на скронях за допомогою напрямної насадки із довжиною 3 мм або 6 мм. Після цього перейдіть на довшу напрямну насадку 9 мм та продовжуйте стригти верхівку голови.

## ✳ ЕТАП 4 — верхівка голови

- Використовуйте подовжену фіксовану насадку для довжини стрижки 22 або 25 мм і зістрижіть волосся з маківки проти напрямку росту волосся.
- Кожного разу слід здійснювати стрижку, стоячи ззаду голови.

## ✳ ЕТАП 5 — завершальні штрихи

- Використовуйте машинку без гребінцевої насадки для завершення підрівнювання волосся навколо основи та боків шиї.
- Для досягнення чіткої рівної лінії скронь слід змінити напрямок машинки для стрижки волосся на протилежний. Розташуйте обернену машинку під прямим кутом до голови (так, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри) та починайте рух донизу.

## ✳ КОРОТКІ СТИЛІ КОНУСНОЇ ФОРМИ — ЗАЧІСКА «ІЖАЧОК» ТА ІНШІ КОРОТКІ ЗАЧІСКИ

- Обравши насадку для найдовшої стрижки (25 мм), зістрижіть волосся з задньої частини шиї до маківки. Тримайте напрямну насадку паралельно рівню голови та починайте повільні рухи машинкою по волоссю.
- Виконуйте такі самі дії при обробці від нижньої до верхньої частини голови. Після завершення підстрижіть волосся проти напрямку його росту та вирівняйте боки.
- Щоб зробити зачіску «іжачок», волосся на верхівці голови має стригтися поверх верхньої частини плаского гребінця.
- Застосовуйте напрямну насадку із меншою довжиною, щоб надати волоссю бажаного конічного вигляду вниз уздовж лінії шиї.

## ДОГЛЯД ЗА МАШИНКОЮ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

### ✳ ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Очистіть залишки волосся з лез. Леза і корпус приладу можна промити під краном. Інформація про очищення наведена в розділі нижче.
- Після кожного використання рекомендується зняти леза і щіткою очистити прилад від волосків, що скупчилися. На кінчики лез слід додати 1-2 краплі мастила, і одну краплю на задню сторону ковзних поверхонь.

### ✳ ЗНЯТТЯ І УСТАНОВКА БЛОКУ ЛЕЗ

- Леза можна зняти, встановивши палець на кнопку фіксатора і зсунувши леза з корпусу приладу.
- Щоб поставити блок лез назад, установіть його на верхній частині корпусу приладу й акуратно натисніть, щоб блок з характерним звуком клацання став на місце.

### ✳ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Цей прилад можна мити повністю. Для очищення леза і корпус приладу можна промити під краном. Споліскуйте леза тільки у разі необхідності.
- Для ретельного очищення промийте леза під краном.
- Після промивання обов'язково висушіть прилад повністю, особливо поверхню блоку лез.
- Увага! Не мийте підключений до розетки прилад.
- Після того як блок лез повністю висохне, ретельно рекомендуємо змащувати леза мастилом для підвищення працездатності і продовження терміну служби вашої машинки. Для належного змащення блок лез необхідно зняти, щоб нанести мастило на задню сторону ковзних поверхонь.


### ✳ КОЖНІ 6 МІСЯЦІВ

- Слід знімати та чистити набір лез із визначеною регулярністю.
- За допомогою шестигранної викрутки видаліть 2 гвинти, що утримують нерухоме лезо. На цьому кроці не треба діставати набір лез.
- Вичистіть залишки волосся між лезами за допомогою м'якої щітки для чищення. Не видаляйте змащувальний матеріал з пластикових деталей. Не обов'язково вилучати маленьке рухоме лезо з пристрою.
- Викрутіть шестигранні гвинти і розберіть блок лез. Вичистіть щіткою волоски, що скупчилися. Змастіть робочу поверхню лез і потім зберіть блок.



- При порушенні вирівнювання лез ефективність різання може знизитися.
- Нанесіть кілька крапель мастила на ковзаючу поверхню лез. Витріть залишки мастила.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій виключено з розетки живлення.
- При проведенні очищення пристрою допускається знімати з нього лише напрямні гребінцеві насадки та блок лез.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Допускається очищення під краном з водопровідною водою 

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Переконайтеся, що батарея машинки повністю розряджена, а сама машинка від'єднана від мережі живлення
- Підчепіть або підійміть декоративну панель з нижньої частини машинки та викрутіть 2 гвинт, що розташовується у задній частині корпусу машинки.
- Викрутіть 4 гвинта всередині корпусу, щоб отримати доступ до батарей.
- Підніміть або підчепіть кришку з нижньої частини батарейного відсіку.
- Вийміть 2 батареї та друковану плату з батарейного відсіку.
- Відріжте планки, що розташовуються з обох боків батареї, та відділіть батареї від друкованої плати.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.
- Примітка. Ці прилади не призначені для професійного використання.

## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначених вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



- مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة 

### إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- تأكد من تفريغ المقص من الطاقة وفصله من الكهرباء.
- مفك. باستخدام والسفلي العلوي المبيت انزع
- لوحة الدائرة. الموجودين على المسمارين بفك قم
- قم بفك مسامير المبيت الداخلي الأربعة لكشف البطاريات
- وارفع أو انزع لوحة الغطاء في أسفل الغرفة البطاريات.
- أخرج البطاريتين والدوائر المطبوعة من علبة البطاريات.
- اقطع أسلاك توصيل البطاريات على لوحة الدائرة وأخرج البطاريات.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.
- ملاحظة: هذه المقصات ليست للاستخدام المهني.

### حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



- ✱ فك وإعادة ربط مجموعة الشفرات
- يمكن إخراج الشفرات بوضع إصبعك أو إبهامك في نقطة الإخراج بالرفع وإخراج الشفرة من وحدة المنتج.
- لإعادة ربط مجموعة الشفرات على رأس وحدة المنتج وتحريكها برفق في مكانها إلي أن تشعر أنها تستقر في مكانها.

### ✱ تنبيهات التنظيف

- هذا المقص قابل للغسل بالكامل. ويمكن شطف المقص ومجموعة الشفرات تحت الصنبور لتنظيفها. اشطف الشفرات عند الحاجة فقط.
- للتنظيف العميق، دع الشفرات تجري أثناء الشطف تحت الصنبور.
- يرجى التأكد من جفاف المنتج بشكل كامل بعد أسطح مجموعة الشفرات بصفة خاصة.
- تنبيه: لا تغسل المنتج عند توصيله بالكهرباء.
- بمجرد تجفيف مجموعة الشفرات بالكامل، لتحسين الأداء وإطالة عمر المقص، نوصي بشدة بتزييت الشفرات. ولتزييتها بشكل صحيح، يجب إخراج مجموعة الشفرات حتى يمكن إضافة قطرات زيت إلى السطح المنزلق الخلفي.

### ✱ كل ستة أشهر

- يجب إخراج طقم الشفرات وتنظيفه على فترات منتظمة.
- قم بفك مسماري تثبيت الشفرة الثابتة بمفك سداسي الرأس. لا تقم بفك مجموعة الشفرات.
- نظف الشعر من بين الشفرات بفرشاة تنظيف ناعمة. لا تقم بإزالة شحوم التزييت على المكونات البلاستيكية. وليس من الضروري إخراج الشفرة الصغيرة المتحركة من الوحدة.
- أخرج المسامير سداسية الرأس وقم بتفكيك مجموعة الشفرات. نظف الشعر المتراكم بفرشاة. قم بتزييت تلامس أسطح الشفرات ثم إعادة التجميع.
- ستقل كفاءة القص إذا لم يتم محاذاة الشفرات بشكل صحيح.
- ضع بضع قطرات من زيت مقص على سطح الشفرات المنزلق. وامسح أي زيت زائد.

### ✱ تنبيهات التنظيف

- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من مأخذ الكهرباء قبل التنظيف
- قد يتم إخراج أمشاط دليل الملحق ومجموعة الشفرات من المنتج لتنظيفها فقط.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.

- ✱ الخطوة 3 - جانب الرأس
  - قم بتثذيب السوالف باستخدام مشط الدليل الملقق 3 ملم أو 6 ملم. ثم تحول إلى مشط الدليل الأطول 9 ملم واستمر في قص أعلى الرأس.
- ✱ الخطوة 4 - أعلى الرأس
  - استخدم ملحق المشط الأطول واضبطه على 22 ملم أو 25 ملم ثم قص شعر أعلى الرأس ضد اتجاه نمو الشعر بشكل طبيعي.
  - اعمل دائما من خلف الرأس.
- ✱ الخطوة 5 - اللمسات الأخيرة
  - استخدم المقص بدون مشط ملحق للتثذيب حول قاعدة وجوانب الرقبة.
  - لعمل خط مستقيم نظيف عند السوالف، اعكس مقص الشعر. وضع المقص المعكوس على الرأس بزوايا قائمة مع جعل الشفرات تلمس الجلد برفق ثم اعمل لأسفل.
- ✱ التصفيف المدبب القصير- "رؤوس مسطحة" وقص قصير
  - بدءا بأطول مشط دليل ملحق (25 ملم)، قم بالقص من خلف الرقبة إلى التاج. وأمسك مشط الدليل مسطحا على الرأس وحرك المقص ببطء خلال الشعر.
  - استخدم نفس الإجراء من الجانب السفلي إلى الجانب العلوي للرأس. ثم قص الشعر ضد اتجاه نموه وقم بتسويته مع الجانبين.
  - لإعطاء شكل "رأس مسطح"، يجب قص شعر أعلى الرأس على رأس مشط مسطح.
  - استخدم مشط دليل أقرب لجعل الشعر مدببا إلى خط الرقبة كما هو مطلوب.
  - صيانة مقص الشعر: 
- ✱ بعد كل استخدام
  - تأكد من تشغيل الجهاز وفصله من الكهرباء قبل التنظيف.
  - نظف الشعر المتراكم من الشفرات بفرشاة. يمكن شطف الشفرات ووحدة المنتج تحت الصنبور. يرجى مراجعة قسم التنظيف أدناه.
  - من المستحسن إخراج الشفرات وإزالة أي شعر متراكم بعد كل استخدام. يجب إضافة قطرة أو قطرتين زيت مقص للشفرات وقطرة زيت على الأسطح المنزلة الخلفية.

- ✱ الاستخدام اللاسلكي
- يمكن استخدام المنتج في الوضع اللاسلكي لمدة تصل إلى 120 دقيقة
- ⚠ تعليمات الاستخدام
- ✱ قبل بدء القص
- افحص المقص وتأكد من أنه خال من الشعر والتراب.
- اجلس الشخص بحيث يكون رأسه في مستوى العين تقريبا.
- قم دائما قبل القص بتمشيط الشعر بحيث يكون خاليا من التشابك وجافا.
- ✱ لإلحاق مشط
- أمسك المشط وأسنانه لأعلى.
- حركه فوق وعلى طول شفرة المقص إلى أن تجلس واجهة المشط بثبات على شفرة المقص.
- ✱ لإخراج المشط
- أمسك المشط والشفرات بعيدة عنك وادفع المشط بقوة لأعلى وبعيدا عن الشفرات.
- ✱ تعليمات قص الشعر
- للقص المنتظم، دع ملحق المشط/الشفرة يشق طريقه خلال الشعر. ولا تجبره على القص بسرعة. وإذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بالحد الأقصى لملحق المشط.
- ✱ الخطوة 1 - خلف الرقبة (القفا)
- استخدم مشط دليل 6 ملم أو 3 ملم.
- أمسك المقص مع جعل أسنان الشفرة تشير لأعلى. ابدأ من وسط الرأس عند قاعدة الرقبة.
- ارفع المقص ببطء ودعه يعمل خلال الشعر لأعلى وللخارج ويقوم بالتشذيب قليلا في كل مرة.
- ✱ الخطوة 2 - خلف الرأس
- قم بقص الشعر الموجود خلف الرأس باستخدام مشط الدليل الملحق 12 ملم أو 16 ملم.

ادفع نقطة الإخراج لإخراج الشفرة	9
محول الشحن (غير مبين)	10
الزيت	11
المحول	12
واقى الرأس	13

## بدء العمل

### شحن الجهاز

- قم بالشحن لمدة 4 ساعة قبل استخدام مقص الشعر لأول مرة.
- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- سيومض مؤشر الشحن عند الشحن. وعند شحنة بالكامل سيظل المؤشر مضاء.
- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
- قم بإعادة شحن مقص الشعر بالكامل عندما تريد استخدامه مرة أخرى.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 4 ساعة.
- سوف يتطلب المقص عادة 4 ساعات لإعادة شحنه بشكل كامل.

### الشحن عبر مأخذ كهرباء قياسي

- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- سيومض مؤشر الشحن عند الشحن. وعند شحنة بالكامل سيظل المؤشر مضاء.
- خصص 4 ساعات للشحن الكامل.
- يجب تزويد هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من SW-BS120060 (للملكة المتحدة) بإخراج EU120060 (لأوروبا) و 600 مللي أمبير (إخراج المحول).

### الاستخدام السلكي

- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- عند توصيل السلك بالكهرباء، سينطفئ مؤشر الشحن إذا تم تشغيل المنتج.

### تنبيه

- سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

**تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:**

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- 3 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- 4 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة
- 5 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.
- 6 لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لنا
7. الجهاز حول الكبل أولفه جدل أو بثني تقم لا
- 8 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 15 درجة و 35 درجة مئوية.
- 9 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- 10 لا تضع الجهاز في سائل ولا تستخدمه بالقرب من الماء في بانيو أو حوض أو وعاء آخر ولا تستخدمه في الخارج.
- 11 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.



### المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)
- 2 مجموعة شفرات قابلة للفصل
- 3 أمشاط دليل مهنية من الدرجة #1 - #8 (3-25 ملم)
- 4 # 0 مشط طول (1.5 ملم)
- 5 أمشاط مستدقة للأذن اليسرى واليمنى
- 6 مؤشر الشحن
- 7 مؤشر انخفاض طاقة البطارية
- 8 حقيبة تخزين

## Model No HC5880

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: ЗАО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 76

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)  
100-240В~50/60Гц 0.68А

14/INT/ HC5880 T22-0002177 Version 05 /14

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2014 SBI